教育雜誌

The Chinese Educational Review
Vol. VIIII No. 12

第九卷 第十二號

本號要目

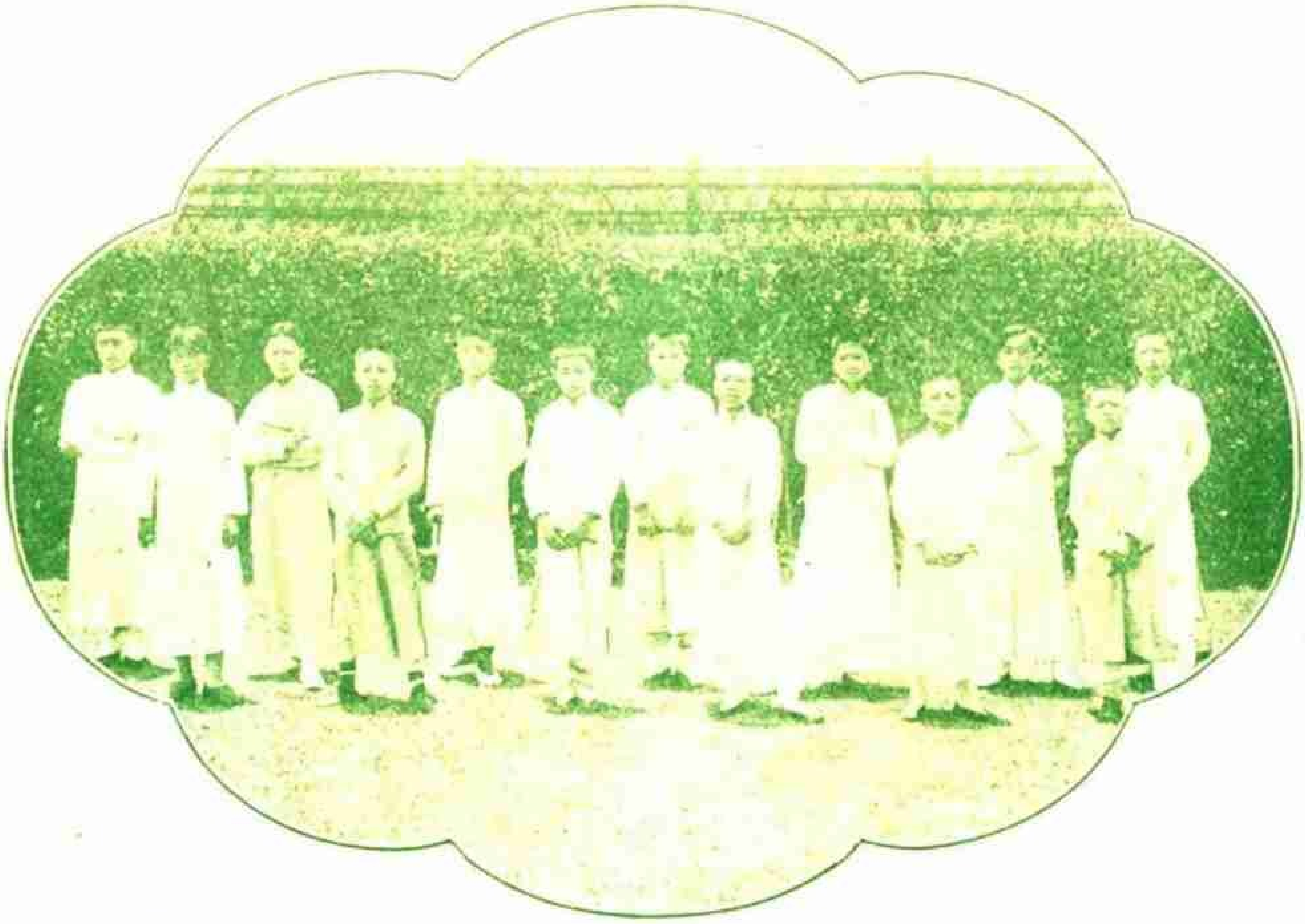
檢定小學教員疑問 賈豐臻
比較言語學上國民智育觀 顧實
對於教育成績品之新感觸 侯鴻鑑
各國大學之特色 天民
教育學與社會學 太玄
小學校成績考查問題 天民
兒童成績考查法 太玄
關於目的指示之研究 太玄
手工圖畫連絡教授之研究 孫掞
蠑螈與龍之關係 杜亞泉
美國小學校理科教授細目 太玄
中國之函授學校 嚴天伴
科學者之家庭 天笑
南洋華僑教育商榷書 黃炎培

上海商務印書館印行

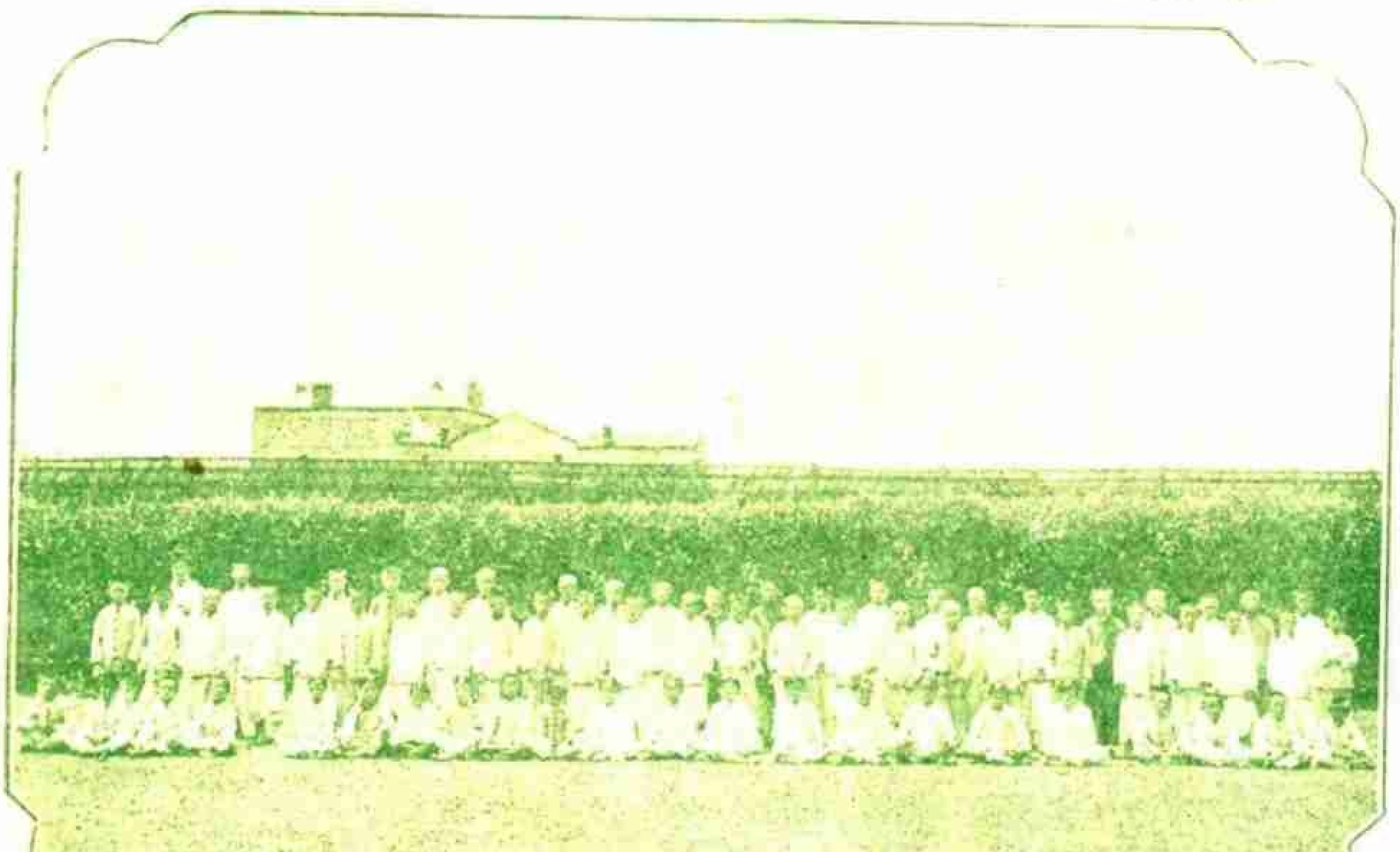


民國六年全國實業學校校長會議攝影

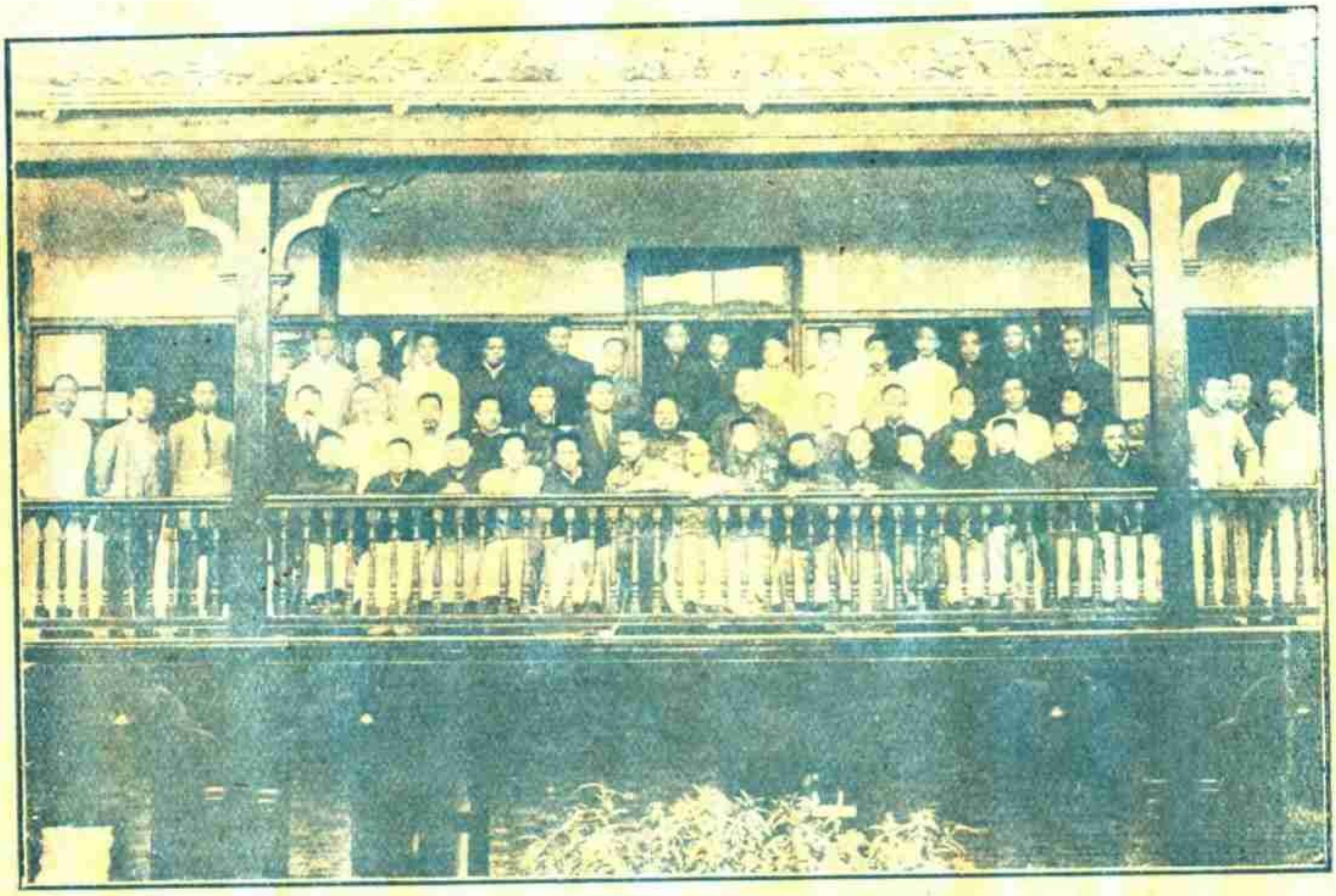

歡迎
全國教育會第三次聯合會各省區代表
直隸教育參觀團並甘肅教育視察團諸君
攝影
民國六年十月上海商務印書館



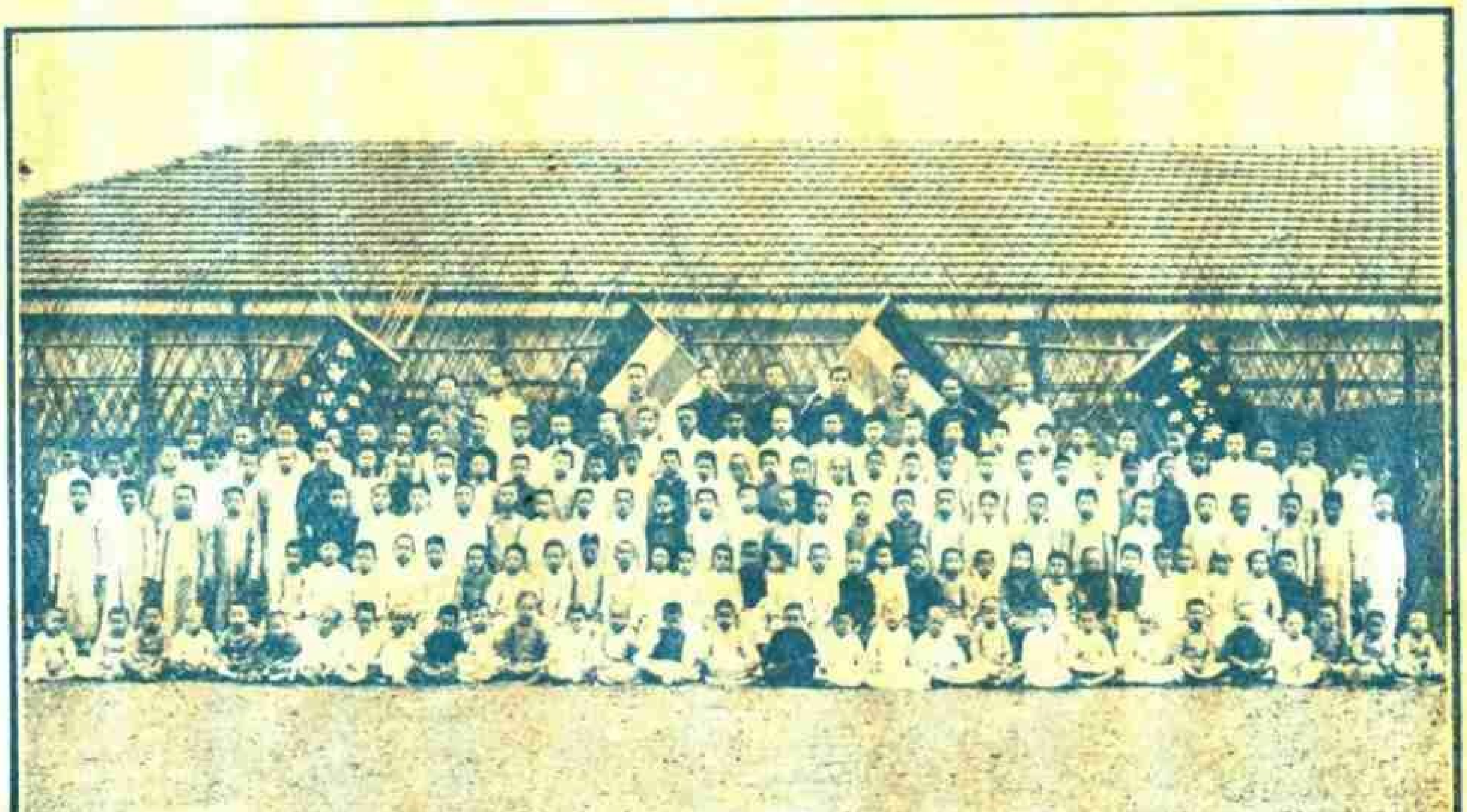
上海尚公小學高等級第二次畢業生攝影



上海尚公學校國民科第八次畢業生攝影



寧波效實中學校畢業攝影



上海市北公學全體攝影

教育雜誌第九

●圖畫

民國六年全國實業學校校長會議攝影○上海商務印書館歡迎全國教育聯合會代表及直甘教育參觀團諸君攝影○上海尙公小學校高初畢業生攝影（其一）（其二）○寧波效實中學畢業攝影○上海市北公學全體攝影

●言論

檢定小學敎員疑問　賈豐臻
比較言語學上國民智育觀　顧實
對於敎育成績品之新感觸　侯鴻鑑

●譯論

各國大學之特色　天民

●學術

敎育學與社會學　太玄

●實驗

小學校成績考查問題　天民
兒童成績考查法　太玄

●研究

關於目的指示之研究　太玄
手工圖畫連絡敎授之研究　孫掞

卷第十二號目次

●教材

蠑螈與龍之關係　杜亞泉

●調查

美國小學校理科教授細目　太玄

●法令

修正大學令

●記事

大事記○學事一束

●雜纂

中國之函授學校　嚴天倖

對於巡迴演講之意見書　陳獻可

●文藝

科學小說 科學者之家庭　天笑

●專件

南洋華僑敎育商榷書　黃炎培

●附錄

國語正音南話五類二十五音圖說　李澹思



檢定小學教員疑問

賈豐臻

民國五年教育部頒布檢定小學教員規程綱舉目張非不周備當事者以爲當務之急不才如僕亦未敢遽以爲非惟其間不無疑問今特臚舉之敢促當事者之反省

(甲)關於規程之疑問

規程第十四條第一款云畢業於中學校並充小學教員一年以上者得受無試驗檢定

案師範學校所以辦本科第二部者非惟使中學校初畢業者有志小學教育而入學并使中學校畢業久任小學教育者亦以研究教育方法之故而入學今如第一款准充國民學校正教員高等小學校本科正教員則師範學校之本科第二部可無庸辦矣況吾國各省之師範學校往往辦理未能完備或偏重科學而置教育學於不問或地居偏僻而無實地練習之舉此與中學校有何區別顧名思義正待教育行政者之規正今如第一款規定則

教育部似乎視師範與中學並無十分之區別且默認二者有同等之效力而各省師範學校不完全之設備與夫教授訓練管理均任其顛倒錯亂而無庸規正矣此疑問一也

規程第十四條第四款云曾充小學教員三年以上經地方最高級行政長官認爲確有成績者得受無試驗檢定

案此款似乎偏於嚴格主義矣孰知大不然民國六年二月教育部曾解釋此款疑義謂須各教員管教合法曾經省視學或道縣視學視察確實報告有案經省長核准者始得以確有成績論以昭愼重而杜冒濫此文一出各省之小學校教員歡聲雷動矣蓋省視學觀察不周道視學設置未備僅縣視學略能窺測一二縣視學之以地方教育爲前提認眞辦理者固不乏人而好惡偏於感情毀譽根於親疏者亦或不免甚有終歲未報一聞檢定及時而終夜造報者百弊叢生教育掃地此非予一人之私言也騰諸口說見諸報章已非一朝夕矣且解釋疑義所謂管教合法者究竟有無標準如視學評語云「某教員教授國文如何如何」「某教員教授算術如何如何」「某教員教授歷史如何如何」此項評語僅指一科目者能否概括其他科目之教授而得受

無試驗檢定又如「某敎員態度從容」「某敎員語言明瞭」或僅評「尙是」「尙不差」「大致不謬」等等此項評語是否卽所謂敎管合法乎再視學已視察者固有相當之評語矣而未視察者忍令其向隅乎如以爲不忍也則如何而使視學者之視察能普偏乎此疑問二也

(乙)關於辦法之疑問

民國五年敎育部通咨各省文曰(上略)凡照師範規程第六十五條之規定所設各講習所其講習期在二年以上者准於五年內充國民學校正敎員在一年以上者准於三年內充國民學校副敎員均自畢業之日起算其畢業在試行檢定以前者應自該地方施行檢定之日起在規定年限以內均無庸加以檢定(中略)至前淸師範簡易科凡滿二年畢業攷列中等以上應受無試驗檢定其檢定合格者准自施行檢定之日起於五年內充當高等小學校敎員其二年簡易科之攷列下等者或不滿二年之簡易科及不滿一年之師範講習所各畢業生均應遵照檢定規程經受試驗檢定後方准充當某項敎員以免冒濫而重師資(下略)

案民國以來所設之各講習所畢業後僅得充國民學校敎員誠是也何以前淸之師範簡易科二年以上畢業者得充高等小學校敎員且不說明幷充國民學校敎員是

明明分別前清與民國一則充國民學校敎員一則充高等小學校敎員而不得相混也究以何者爲二者之標準乎此疑問也又民國以來講習科講習期在一年以上者准於三年內充國民學校副敎員而其對於前清不滿二年之簡易科畢業生則須受試驗檢定此亦不知以何者爲標準如以民國講習科優於前清簡易科也何以在二年以上者一則僅敎國民學校一則得敎高等小學校也如以民國講習科劣於前清簡易科也則此項辦法是明明已不適用而況前清簡易科一年以內畢業者大都有成效可見而以吾蘇爲尤甚試問若無錫南通上海寶山川沙金山南匯太倉奉賢青浦等縣是否此等人物執敎育界之牛耳今俱以受試驗檢定繩之何以對二十年來敎育界之苦心此亦疑問也又查前清奏定初級師範簡易科畢業獎勵章程內載由官設立在二年以上成績優著其畢業最優等者比照初級師範中等獎勵辦理攷列優等者比照初級師範下等獎勵辦理均令充小學堂及程度相當之各項學堂副敎員是前清師範學校二年以上之簡易科畢業生明明以本科降等看待何以不認爲有檢定小學敎員規程第一條之資格而反爲應受無試驗檢定也如欲以後法令取消前法令何以前清各項學堂畢業者皆繼續有效而此二年以上之師範簡易科獨向隅也如以獎勵章程之故而無效何以前清留學生之畢業獎勵尚有效其他各項

獎勵均有效獨於此而反施出納之吝此亦一疑問也

民國六年十月教育部覆江蘇省長電曰（上略）又前清優級師範選科專修科修業畢業與簡易師範科畢業各種資格曾由本部規定於上年十月通咨照行在案所有補習科公共科選科之預科或在分類科修業一二年者應比照前咨辦理（中略）又畢業於日本宏文一年以上之師範班者比照國內二年簡易師範科辦理（下略）

案前清師範學校補習科公共科選科之預科及分類科修業一二年者皆未畢業於師範教育者也今所謂應比照前咨辦理者究竟如何解釋如謂可與已畢業者一律看待也則未免擬不於倫如謂可作無試驗檢定也則仍不免失之寬濫如謂應受試驗檢定也則應明白規定今含混過去竊恐易使人誤會此疑問也又畢業於日本宏文一年以上之師範班者比照國內二年簡易師範科辦理此亦不易解釋若以其畢業於日本應特別優待也則日本專門以上學校之畢業生何以無此特別優待章程也且不多不少特作前清師範二年簡易科辦理是以宏文師範加倍視之不知究以何者爲標準若並無標準不過爲一時應付之計則期期以爲不可此亦一疑問也

總之檢定小學教員誠爲教育行政之要圖惟當有一定之進度分年之辦法日本檢定

小學教員自明治七年舉行至明治十九年始嚴格辦理至明治二十八年後乃告成功吾國自問教育程度能否與明治全盛時代並論卽可知此項檢定小學教員之應若何辦理矣鄙意以爲此項規程應於五年後施行一面於五年內速辦師範補習科或研究科責成師範學校或縣市鄉教育會辦理晚間開班凡非師範畢業而充小學教員者均須入之四年或五年畢業之後得與甲種講習科畢業者同等看待或有抗不補習者可卽撤換而此後之充小學教員者皆須有此項資格經驗以上者方得充當否則應受試驗檢定如是則沒齒無怨較之不教而誅者其利害得失固有天壤之殊矣有能從予言乎予日望之矣

比較言語學上國民智育觀

顧實

不佞駑駘之資贛愚之衷嗜書汎覽幾如第二之性命幼時按據四庫提要諸目錄書類偏搜己所欲觀之書此種汎覽工夫曾何足道迨十七八歲欲學洋文購置英字指南一書人事倥傯弗能習也後得良友之助以十一日之短時間得通東文能讀東籍遂稍稍脫除漢學宋學之拘圄而進窺夫近世文哲理醫政法諸科學至今回憶十一日之時間雖短而所惠福於我者寧有量耶今也三四十歲之年稍有餘暇猶欲求通世界主要文

明諸國之語言文字。自笑未免太晚。然此在我。已成一種之習慣。寧能自已耶。邇年以來。息肩東邦。得求學之便利。聞其講師之解釋。證諸一己之探索。則頗棖觸夫各國語言與國民智育之關係。二者之間。殊有非常之大影響。特舉以貢諸我國教育界諸公。倘亦所樂聞歟。

顧我國人之聽言也。喜聞演繹式的論調。而似厭夫歸納式的論調。蓋前者先揭結論而徐徐以其種種論證。步步回應。傾筐倒篋而出之。後者先逐步移形。臚列羣證。而後匯歸之於一結論。今日之科學。皆多取後者。茲爲普通人之心理計。舍科學的歸納論式。而採通俗的演繹論式。爰亦首先揭舉今日比較言語學上研究終局所得之結論。有二大條件。一曰語尾變化之繁簡。變化繁者。能傳精密之思想。極利民智。簡者反是。害亦不少。二曰語序組織之定否。組織之中。配置名詞代名詞形容詞動詞助動詞諸品詞。有一定之秩序。不可自由顚倒者。宜於科學之發達。以其得論理學上之結果。少錯誤故也。其反是而可自由顚倒配置者。宜於文學之發達。以其可以曲折任心。輾轉傳達意義也。此其大略也。此足徵一國語言之作用。於國民之智育上。有莫大之影響者。非虛語也。何則。語言者。練心積智之器也。語言之爲器。利與不利。其於心之練不練。智之積不積。大有程度之

差者固也而語言爲器利不利之顯象於何徵則卽徵諸此語尾變化語序組織之二大作用而已矣

雖然本篇之主旨重在語序之組織而於語尾之變化但取說明非注意之所在則以我國古今語言文字之長在語序而短在語尾伸長以掩短實出於不得已之策此尤吾人所當善自審處者也

以下先揭示語尾變化語序組織二者之實例此在稍通外國語習外國文法者皆可不言而自明然我國普通人有僅曉本國語言文字者則不能不卽中國古今語言文字而舉示實例如左

一語尾變化之實例

古時註釋家有所謂語餘詞者其中頗有宜屬之語尾變化然此非詳考專門文法書籍不易明也茲舉盡人可知者

(甲)名詞之語尾　古如意而子(卽燕見莊子)楊婆兒(古樂府)郭雀兒(五代)之類今俗語則如扇子鸚哥兒之類南北用語皆有之其來遠矣此子兒之表意卽爲指實其爲名詞之作用而自動詞形容詞轉成名詞者俗語尤必附以子兒字如呈子蓋兒是其子兒不同之處則物之大者附以子小者附以兒是也蓋古時百家稱

子。如孔子。老子。晉人自大稱老子。卑人呼小兒子。兒之區別大小。直從此等處轉來。非無意義。此語尾變化。足傳精密意思之徵也。

(乙)代名詞之語尾　如這箇、那箇之箇。示物。這兒、那兒之兒。示地。今惟俗語用之。

(丙)形容詞之語尾　如高矣、巍乎、大哉之矣乎哉。略示過去。沛然、蕞爾之然爾。略示現在。惟文言用之。今俗語無。

(丁)動詞之語尾　如逃了之了。示過去。把着之着。示現在。聽得之得。略示推量。今惟俗語用之。

一 語序之組織

言此者以近人馬氏文通一書最為詳密。雖尚有繁雜失當處。然其所取材最精審。卽語序之組織比較的固定。為我國論語言文字中之最上乘者。夫一語之構成必有兩種成分。卽主語、說明語二者是也。主語必為名詞代名詞。說明語必為動詞形容詞。其餘如副詞接續詞等皆後起添加之修飾語及補足語也。此在文法書中一部分之文章論詳之。茲但舉一二例。

(甲)名詞與動詞組織之語序　如「悅子」「子悅」兩字一顛一倒而意義迥異。此卽中文能曲盡意義之妙處。然顛倒而意義迥別。尚近於科學上之真價。一至顛倒而

意義尙大同若「死人」「人死」之類專供文學家娛人於惝怳迷離之一境者則必成腐敗之文學而去於科學之傾向日遠矣

(乙)名詞與形容詞組織之語序　「如青天」「天青」「善人」「人善」之類此最爲文學家得意之用字顚倒皆可通足自詡其圓轉如意之妙用雖可涵養美術興趣然畢生竭力從事於此似不免雕蟲小技之誚吾人每度自外國歸來輒覺出科學之清新空氣社會而入文學之陳腐空氣社會者此也

觀於上述無論何人語尾語序二者皆可瞭然矣

推而及於外國語則日本語之語尾變化繁於中國語英語更繁於日語法語更繁於英語德語更繁於法語俄語之語尾變化則介在英法語之間朝鮮蒙古語之語尾變化亦皆繁於我漢語此則言語學上之公例夫語尾繁變固爲有利然亦非惟一絕對之條件彼蒙古朝鮮之歷史教育不發達而我漢族素崇歷史教育所以得差勝一籌也抑日本嘗自詡其語尾變化多較中國語爲有利第自不佞居留日本數年間而觀之寧謂彼之歷史教育實勝我一籌以言其詳須俟專論而我固非可以語尾少變之故遂自退却也

今夫學術之爲福於世界文學不如哲學哲學不如科學德國科學哲學皆冠絕寰宇夫

人而知之顧其何由而致是審之者蓋寡不佞聞之德語教師曰德語語尾之變化非常煩累故其國民教育八年而學生猶不能盡無誤用至有欲延長其義務年限爲十年者又聞之社會學泰斗日本建部博士之言曰德語之語序組織配置名詞代名詞動詞諸品詞均有一定之法不能顚倒顚倒則不明是以得科學發達之結果云蓋其語序確定則不易致誤而使人之探究事物理由不直達竅奧不止絕無足容迴旋徬徨之餘地此其學術之所以鎚幽而鑿險愈推而愈深愈演而愈精者非無故也此外若中國語日本語英語法語俄語意大利語西班牙語皆語序之配置品詞可得顚倒自由者不少而尤以拉丁語及最近之世界語語序絕無一定配置品詞上下任意可稱極端之顚倒自由者申言之則任何一品詞但其語尾之格合法則任意配置於一句中之何所皆得同一意義之結果惟世界語尙無歷史上之價値暫措弗論而拉丁語則正以其語序之顚倒配置可以任意自由故文學最爲發達隆盛歷史上之證跡彰彰不可掩者也若我中國之文學亦獨昌者正坐與拉丁語同一倫類惟尙不如拉丁語之可以絕對顚倒自由耳羅馬亡國時人心腐敗中國今日亦人心腐敗則幸勿謂文學之爲物非足以腐敗人心者矣

是故一國之語言。其語尾之變化愈繁多。其語序之組織愈固定者。其國民之心思必愈精密。理想必愈深奧。反是則其國民之心思亦必愈粗獷。理想亦必愈淺薄。二者正成反對之結果。是治比較言語學者之所公認也雖然不佞前已引朝鮮語蒙古語日本語以爲之解而歸結於敎之以歷史敎育則吾國語言之尾變旣其所短自不能貂尾而狗續鳧脛而鶴接矧又別有其救濟之術在而可無足輕重故吾國語言之尾變一事可置弗論也惟祇就語序一端。整齊而修明之。實爲我國現時言國文敎育者切要之急務。日本某氏著支那現代之言語學一書謂語序一事爲東洋言語對於西洋言語之一特色盛推重中國語言之語序雖細案比較各國言語之語序其說實不甚確然謂中國語言之語序。當特注重者。則斷然不謬而可行者也

然則奈何曰文學之國文已成過去之產物今後專就言語而論。非急着手於科學的論理的國文之進行。萬無刷新民智而導於光明正途之策。此非故爲無稽之大言也外國有國定文法書卽以確定語序之組織

雖本來不確定之語序亦可由此而確定之（此例各國多有、近日本亦彷之）俾人人修習而出語發言不易致誤卽人人自日卽趨向於科學的正確學術此事理之昭昭不容疑者也。顧我國今日尙無國定之文法書且此種書亦不發達學校之敎此科亦等諸可有可無之列此所以我國萬無科學發達之期望也。蓋其啓導科學之利器尙未完具烏得而有科學發達之一日哉。是故爲今之計先就國文而言則周秦史漢文字與韓退之歐陽永叔文字其語序排列之次爲一類比較的難於自由顚倒者居多又近人自編敎科書及報章雜誌等比較的注重語序之正確不易自由顚倒者均爲近於科學的論理的佳製無已則使學生專習此種文體爲普通之用得於措詞達意不易致誤循是以往庶與科學相接近而一國敎育卽有科學發達之朕兆易乾鑿度曰失之毫釐差以千里此正敎育之生死關頭舍舊謀新之鈐鍵也哉。若夫魏晉六朝文字及詞章家文字待之極少數之嗜好者專門爲之可耳。

更就現在普通語言而言則一種普通使用之官話語序之可自由顚倒者較少若各處方言則粵語閩語尤有大相逕庭之處此皆將來之所不可不研究者。

雖然難者終有疑夫比較言語學上之二特點一語尾變化之關係二語序組織之關係。

俱有影響於國民智育中國語既鮮語尾之變化是明明有一特點爲之大減色不將爲劣等人種之語耶則應之曰是未必然現今言語學上斷自英語爲支那流語式則以英語之語序近世流變而近於中國語之語序者一也世界諸國語惟中國語最簡而英語之近世流變亦趨於簡者二也如是則使中國語而爲劣等人種之語言豈英語亦遂漸變而爲劣等人種之語言耶故吾中國之語言斷無可妄自菲薄之道存也蓋中國者現實的民族也其眼光常在於外面之實物者也若使爭勝於口舌之林則敗矣顧此亦爲解決中國學術之大要件別爲一問題今所當知者中國語言之重要點自在語序以其一經顚倒之間而語意迥異故用字祇數千而可轉輾運用無意不達也然今茲之所取者**非取夫語序顚倒而同意者。乃取夫語序顚倒而異意者也。**語序顚倒而同意者詞章家文字最多此例決非今日科學世界之所宜故今寧取周秦史漢文字及近古文體之一派比較的語序顚倒而異意且有一定之法則者世有大教育家當不河漢斯言也

以上比較世界古今諸國語言而歸結於本國語言文字其於國民智育之關係宜若何審處大略備矣雖然論今日之學術則非通兩國以上之語言文字其學術無獨立之價

値論今日之國民則不通兩國以上之語言文字其國民無完全之自由本篇廣論世界語言於民智之關係故以下又推論我國民宜學外國語之極爲緊要

宜首學者日本語言文字也歐洲諸國之通例凡國民居於內國之何方與何鄰國相近卽宜兼學何鄰國語以爲對外生存競爭之準備故我中國與俄日英法各有鄰接之境則凡鄰接境內之國民俱宜依照情形而兼習一鄰國之語言文字然所以首重日本語文字者同文同種學習易而關係密也不佞嘗歎日本雖小國而其教育國民則深符今日大國民之通則何也彼習我漢文已準備第二國之語言文字也第觀日本中學以上之學校皆有漢文一科故其販夫走卒之卒業中學校者尙皆能閱我報章讀我舊籍而其受高等教育者更無論矣是以我之一舉一動盡爲彼所偵知而我則常如睡於長夜之夢中何思何慮此不佞所以每興無窮之傷感也推厥由來無非我多數國民不通彼之語言文字因而不解彼之情勢故耳竊謂在理彼之學校習我漢文不啻以我國爲作戰之目的地我當卽以其道而還治之亦於我學校添設日本語一科庶幾旗鼓相當各立政戰商戰之基礎憂國之君子其亦一審斯言乎且據日本最近理學博士松村任三氏研究日本古語之原與中國同人種學上之最可信者惟語言因以斷定日本人種由

中國而往。惟現日本語言文字大異於中國。乃者我國舊學先生狃其八股八大家文字聲調鏗鏘之故。智輒苦新學小生稗敗東瀛文字詰屈聱牙。難於上口。噫、腦筋太舊者。寧能與於奧折之新智者哉。況往年日本提出條件。卽所謂中日條件者。有要求在中國設立日本語學校一條。是同種同文之密接關係。大禍伏焉。世必有盛倡排斥日本語言文字者。殊不知日本要求在中國設日本語學校而欲使我專習彼語而忘我祖國之語也。若我於學校中設彼語言文字一科。則我自有祖國語言文字以爲之主科。而以彼爲從科。其情形自迥不同也。而豈可以彼之要求並爲一談哉。

次、則英語不但鄰接關係。并有商業關係。且英語既稱爲支那流之語式。自與中國語相近。無疑。故中國人之學英語較易於日本人。日本人須鉤乙讀之嘍囌訓之。皆甚苦。日本人因有謂英語爲中國人自國之語言矣。故不佞甚願勸中年老年之人皆可勉習英語。不難於達到能看書之目的也。

又次、則俄語、法語。俄之爲國。如張一大箕。而擁吾座後。不習其語言文字。卽不能明其情勢。此亦自甚切要者。不佞略一嘗試。要知其較英語爲難。法語流利暢美。惟語序與中國語相距大遠。年長者習之。頗困難。幼而習之。爲無難耳。

又次則德語。國民習之固要。而研究學術者尤不可少。其語序與中國一種之古文詞相近。前已言之。

又次則意大利語。亦研究學術必要之語。乃至西班牙墨西哥語等。國家宜專設外國語學校。舉宇內十五六種主要之國語分門講授（日本東京有外國語學校是如此辦法）則殖民政策上之必要者也。

總之學外國語。既爲近世國民之必要。而於我民智之關係。尤爲有利。一則足以補充本國語言作用之缺點。如中國語語尾太簡。得習外國語之語尾變化繁者。而心思臻於縝密是也。又一足以比出本國語言作用之優點。如中國語之語序性質與拉丁語相近而又有一部之古文詞與德意志語之語序相近。相形參證。而自得所趨之正途是也。此皆實地身親比較言語學上之經驗。而可自覺不佞此言之不謬者也。

對於教育成績品之新感觸

侯鴻鑑

學校開成績展覽會。所以展一校成績優良否也。一邑開教育成績展覽會。一省開教育成績展覽會。皆所以展一邑或一省之成績優良否也。今無論一校一邑一省之成績。其爲個人與個人之競爭學藝。一校與一校之競爭學藝。一邑與一邑之競爭學藝。而從比

較的評判其爲優也劣也要皆有一種虛榮心與名譽心存焉虛榮乎名譽乎均足以養成吾人徒務外觀而不務實際之心

夫三代以下惟恐不好名惟名心太過則作僞之弊生既作僞矣而評判者不揭出其爲僞也遂使眞者掩沒而無聞且從而奬勵之於是作僞之風日甚虛榮之心日高成績乎眞也僞也互相錯雜於一堂往往魚目混珠碔砆與美玉同沽矣此不勝感觸者一也

各科成績之中而以國文圖畫手工之三者頗多商榷之資國文之形式既未能盡合於實用國文之內容又未必有適當之教材圖畫手工每偏於美術方面徒事觀瞻而於社會應用方面則未暇顧及遂至裝潢美麗僅供玩好於一時一按諸學校之等級學生之年齡其分際其程度究竟適合與否則均不之顧也此不勝感觸者二也

在圖畫手工等科之材料又多外貨之充斥於眼簾如厚紙手工所用之厚紙組紙細工所用之色紙圖畫用之象牌紙及顏料女學裁縫一科所用之洋綢洋線等又無一非爲舶來品也此不勝感觸者三也

歷史地理兩科之成績地理雖於自然界之山脈河流儘有詳細分明朗若列眉者而政治地理之地圖則每多缺乏之而國恥圖則更屬少數歷史則僅有文字上之成績而於歷

史上沿革之圖則尤不多見所謂史地兩科之聯關統合知之者絕鮮此不勝感觸者四也

理科則生理衛生之圖及普通動植物圖尚屬應有盡有也而關於家庭常識方面之衞生圖關於疾病傳染之動物植物剖解圖則未之或見至於動植物採集之成績尚屬不鮮而製作之成績及關於衣食住三者之模型標本則尤屬寥寥矣至於鑛物一科能注意於鄉土之採集及繪畫其斷面條痕色采形性者更屬未見也此不勝感觸者五也

體育一科夙無成績之表見其有特製之器械與普通之文字表明體操一科之教授程序者已爲鳳毛麟角至體格之檢查歷年之比較體操器械之某種作用與學生實驗之增進體力有若何之判斷案此種成績均未夢見也此不勝感觸者六也

由以上之種種感觸應設法謀挽救之方及增進之法是不容緩竊嘗見東邦學藝展覽會其所陳列之成績則異於是(一)學生成績不嫌低淺以合於某種學校某等年齡務適合其等級程度爲斷(一)關於知識方面務合於社會應用家庭應用而以學校爲斠通家庭社會兩方面之良好樞機(一)關於道德方面務眞本而不事觀瞻(一)關於體育方面務以學生入學時之檢查與入學後之實驗比較其進退以醫生之判斷案爲標

準據此四者則中小學校之學藝成績其展覽也蓋有足以令人判斷其優劣較有把握卽一學校之競爭勝敗其優劣亦易見端倪矣

今吾國之成績展覽會苟欲謀補救之方第一先知成績展覽會者乃表見其學校現有各科成績披露其教員教授之能力與學生領受之程序而已第二須知以僞亂眞爲道德上之問題非可以一時欺飾展覽者之耳目爲能事也第三須知智育體育之兩方面應並重而不可偏廢也知此三者乃可以言成績展覽會之改良試分述之

(一)國文成績之陳列小學則務以原本及謄清本並列之卽如僅列謄清本而標明改原本十分之幾者亦仍覺不如以原本陳列尚可見廬山眞面也至國文之形式內容兩方面以及命題則切勿效尤日本之風文字則以簡淺明瞭爲主非至高小以上之學校不必以審美的駢驪的爲歸其有誤解實用主義而偏重於一種文書單契美術廣告者亦未免精神之誤用也

(二)圖畫手工成績應注重實用方面而減少美術方面則圖案寫生二者雖已爲近日圖繪上甚有價值然尚須切實提倡之手工則不必拘泥於教程自應迎合社會心理之應用尤當採用本地所產之材料如某縣多竹應注重竹工某縣產石則改授雕刻嘉定

之竹刻邳縣之石章雕刻均可取法者也。

（一）歷史地理之成績每以史地爲兩教員所分授故不相聯絡者多今宜由一教員兼授兩科於是歷史沿革之圖即與政治地理之圖有直接之關係而國恥圖與外交痛史又有同類之聯絡此史地兩科聯關統合之教授則文字圖表之成績必有可觀者在也。

（一）理科之成績除普通生理衞生博物之圖外應注重於家常日用方面之圖表如病菌之傳染動植物之生理解剖巖石化石之實驗鑛石之成因及形性鄉土博物之產地及用途均可繪圖說明以陳列之是蓋於吾國生計上有絕大關係者在也。

（一）體操一科欲表見其成績既可以器械之關於生理上之作用者及如何教授應用之方繪圖以說明之又可以學生入學時之體格檢查及入學後之增進體力每學期列表以證明之當由醫生檢查列有診斷案爲證此體育之增進或有裨益乎。

如上所述僅就近日各地之成績展覽會及各校之成績展覽會參觀所及而有所感觸故累述所見而加以改進之方願與教育界同人一討論之。

譯論

各國大學之特色（續一）

天民

四、德國大學附意國大學

德國大學殆全爲國立與法國同最近完成單科大學而爲總合大學之富拉克弗爾德馬姆馬因大學雖由同市受多額之捐資而依然以之爲國立其說明實有出於吾人之意外者若曰非超越政黨宗派及其他一切之個人的利害關係如國家者決不能保護學術之獨立云德國議會亦因聞此說明始協贊大學新設之原案惟德國由數多之聯邦而成其中大小與一都市相埒者亦復有之此而謂爲國立實不過市立耳耶拿大學本爲附近三小侯國聯合而設立而今日之設備攸賴於查伊司會社之後援者甚多又漢堡地方亦嘗有建設大學之計畫而暫未實行若果建設則其名義亦爲國立自不待言而實則不過爲漢堡之大都市所經營耳若夫普魯士巴威略薩克遜等之大學則名

實、皆、完、全、國、立、也。

德國大學如前所述。固明以養成官吏公吏爲目的。然其實際之學風實非如外間所想像之官僚風也。所謂大學自由殆視爲金科玉律而十分置重者以大學爲社團法人而與以某程度之自治權總長每年自敎授中互選而受國王之裁可學長亦由其分科大學所屬之敎授互選亦每年一易總長之下有評議員及判事一人（兼學生監與書記官）輔助總長擔任庶務又取締學生之風紀大學於授與學位採用私講師之外又有對於學生之懲戒權昔嘗有對於學生之警察權迄於今日則以其反對「國民於法律之前爲同等」之憲法精神而遂廢棄大學敎授之任命例由大學而提案然敎育部反其意志而任用者亦時有之最近柏靈大學之蒙希敎授卒後其後任之選擇在大學方面頗屬望敎育學之研究家而敎育部竟任用高等女學校長實地敎育家某氏焉又依於傳說工業大學欲聘用希莫拉敎授之門人某而敎育部則以希莫拉之學說傾於社會主義特拒絕其任用以此而觀則所謂大學之自由亦可知矣然由德國之專制政體推考之則其所以處大學者不可謂非寬大矣

德國之大學敎授必兼敎授與研究兩方面其敎授時間亦不多且不從事於他之雜務。

正教授之職務每學期至少須作私講義（徵收聽講費）公講義（不徵收聽講費）各一題或代之以實習其餘則從事於任意之研究其俸給近亦頗優本俸每年二千四百圓每四年加酬勞二百圓此外又津貼住宅費六百五十圓又聽講費之收入以千六百圓爲限（柏靈大學爲二千二百五十圓）全屬之本人再上之收入則須納若干於國庫國庫收集之以補助聽講費收入僅少之學科正教授正教授之身分爲官吏爲終身官萬一有疾病及其他事故不能任職則除聽講費外其他之俸給及住宅費給送如故迄於終身此外又有遺族贍恤費之規定要之大學教授之待遇全世界當以德國爲最優且最爲合理也

此外德國大學之良制度則爲關於私講師之規定德國大學教授之較多優良者此私講師之制度實與有力焉私講師之選用屬於分科大學之權限其條件甚難（一）須數年前既得博士之榮位者（二）曾提出最有力之私講師論文者（三）於分科大學試演完全且於講師任務等能答正教授之質問者（四）於公開之就任講義能合程式者四者既備始得膺私講師之選其爲私講師之期既近則就其所認之專門學科而編撰講義其時大學全不給俸唯聽講費爲其所得其數雖微然不無小補故皆努力爲之且他

日立身成名之基悉在於此故非常勤勉如是者數年其成績愈益優良始得教授（Professor）之稱號然此之稱號啻屬名譽而不爲官職故全無俸給自此迄於爲正教授爲期尙長私講師在此期間擔任大學委託之任務以其報酬助生計者甚多如是者久之迨既得先輩教師之信任又能不爲學生間之批評所轉移於是始得實任教授則爲終身官而被優禮積歲之苦辛不足計也

德國所謂大學之自由凡有三種詳之如次

第一、教授之自由　此與良心保護之問題相關聯者苟確信爲眞理即任意講演不論何人不得干涉講義之內容縱有時與政府之方針不能相容而政府亦不之咎戾此爲其自由之原則特關於宗教事項往往於大學公然發表其觝排之意見教會亦不能如何之如耶拿大學海格爾現方盛唱無神論云此外不信宗教之教授各地大學多有之然如前所述大學教授已爲純然之國家官吏故時有仰伺政府鼻息之弊士多拉堡大學之教授嘗連署而提出願書於大守曼德依弗爾欲辭退樞密顧問之職而卒未見允然今日之實際其舊教授等受此樞密顧問之職皆有欣欣得意之色德國大學教授雖不能脫官吏之身分而極力保持其固有之自由今尙不異於昔也且政府

苟有妨礙其自由之行動輿論亦必盛加抨擊焉

第二、為關於學生學習之自由。

大學在籍之學生欲聽何種學科之講義可悉任其意又聽講義者亦不必每次出席但繳聽講費即可按日領取講義其必須陳明本學期出席有無間斷者唯於練習為然若講義則非必要也但受博士試驗者則須證明某某學科於某學期出席聽講是為略受間接之檢束又大學學生半途可自由轉學如英美諸國注重母校（Alma mater）之思想德國學生至為薄弱蓋德國學生不繫於大學而繫於教授其視大學遠不如教授之重往往有甲校聽民法講義於乙校聽經濟講義者雖博士試驗之條件亦允許此事唯於大學修必要之學科至六學期以上者方可此風不特鼓舞學生之獨立研究心又於大學亦頗有裨益蓋雖在僻地之大學苟有著名之學者擔任教務則亦能吸集學生也如是而大學與大學之間學術之競爭以起自無萎靡不振之患矣

第三、為學生生活之自由。

德國之中學教育本極嚴重生徒一切不得自由至今日則反對此風而效法英國風之自治教育者亦復不尠惟文科中學今仍施以壓制教育不異於曩時然大學教育則全異其趣一切不強為干涉德國大學非如英

美諸國有寄宿舍也學生多託身旅舍其僦居人家者亦大都與其家族無親密之關係概而言之德國之學生生活至爲自由故往往不免爲風紀上之害又德國學生團體非常發達凡屬學生大率必隸於某團體受其規約之束縛學生團體之設立必先定規則及幹部具會員名簿受總長之許可有害大學風紀之團體皆不許設立其集會儀式等亦須豫受總長之許可團體之種類甚多振勵愛國尙武之精神者有之如同鄉會體操會競艇會音樂會等之特殊者亦有之此外又有以研究學問藝術等爲目的者其會員會合之際則痛飲麥酒高唱愛國之歌氣概不可一世其中尙有密行決鬬之舉者團體之規約有會員互勵氣節重信義緩急相助等項以是爲會員者頗受德義上之感化然其一般之氣習頗爲亂暴今日更有「自由學生團體」其會員皆未曾入他種學生團體者其規約嚴禁決鬬及飲酒學有餘力則效力於社會之公益事業焉此團體之發起全步英國大學之後塵乃崇拜英國紳士氣質而欲移植之於德國者也德國大學無附屬寄宿舍既如前述然小規模之學生合宿所自昔有之此乃地方人士之慈善事業其目的專以便利學資不足之學生居於此者唯有以廉價得膳宿之利益於學生生活之自由毫無所妨礙例如柏靈之梅蘭希托館郁亭奈館其一例也德國大學屬於私人捐

助之給費頗尠雖亦有之要不若英國之盛故學生合宿所之施設蓋爲必要邇來德國頗以學生生活之危險爲慮多主張折衷英之加勒基美之寄宿舍（Dormitory）而設置適於訓育及娛樂之一種學生寮焉

德國大學學生之自由既如前述而其怠於學業致博士試驗之準備非常遲延自所不免元來德國大學初無所謂修業年限者迴翔各大學至七八年之久之老學生亦殊不尠普通皆歷八學期至九學期（卽四年至四年半）始得爲試驗之準備而德國之博士實無何等之特權欲爲中等教員或開業醫或行政官司法官皆非別受國家試驗不可而欲受此試驗又非積數多確合程式之講義不爲功加以所需之時日通前後須九學期至十一學期（卽四年半至五年半）之歲月亦可謂難矣

德國之大學雖以併置神法醫哲（兼文科理科者）四分科大學爲其本體然此制度亦略有變異既如前述又邇來頗有擯斥神學而新建大學之議而教會之反對運動甚烈他之專門學校（例如山林礦物農業商業等）其程度與大學同亦稱學士院（Academy）而與大學則全爲別物但工業一校卽爲前述之工業大學亦稱高等工業學校政府之待遇一如大學亦授以博士之稱號德國大學固不免隨地方之大小貧富而有優劣然

悉爲國立故相差亦不甚遠皆有相當其規模之教授與設備但於栢靈附近雖確有担任地方大學教授之實力者亦寧甘於中學校教育而不願轉任此亦時有之事也

奧國之大學略似德國故畧之今惟述意國大學之梗概如左

意國大學第一之缺點在於爲數過多人口三千四百萬大學多至二十一校而每年之經費共六百萬圓平均計之每大學不過三十萬圓耳則其萎靡不振自理所宜然前世紀意國之大學聘用外國教師甚多今日以國民之學術視前爲進故以本國學者教授之然成績殊不善也其學生亦有專以試驗目的而勤勉之風其博士試驗以國家試驗爲重頗類法國故學生唯記憶此試驗所必須之學科斯已足矣教師亦洞悉其情故試驗問題不出於講義之外如德國學生迴翔各大學而聽優良敎師講義之風意國則絕未之有惟始終留於一大學中以冀早日合格於博士之試驗而已故學生生活亦頗沈滯同學之友情非常冷淡而反有互相忌嫉之風以是大學之內亦時有倡導改革之聲而政府惟增加其俸給以鎭撫之而已議會中亦屢有攻擊之議論而每次發起教育部輒刺探負責任之人而解除其責任則問題立即消滅由此而觀則意國大學一時決不能有所改革也

英美德法等大學其最著之特色如上所述殆已盡之而各國大學之情形皆爲其國特別歷史之結果即此亦可見矣以上所述雖未一一附以評判而其中必有足以爲討論我國大學之參攷者固余所深信不疑者也



教育學與社會學（續）

太玄

（三）智育

在智育方面必特從社會學的見地新有主張似嫌蛇足誠以教育學說雖重智育其於教授法尤然是以研究之功久匝且密今更無多置喙之地也雖然自社會學的言之亦有可得而言者數端智育之與德育本當等視而人有詆今世教育爲偏智主義者然智育之利害問題不難由社會學的見地以解決之今夫社會之發達其徵有二充實與長大之謂也社會何由充實以有活力故活力爲何曰智曰富曰德三者發達然後社會活力因之充實是故謀國運之發展誠大有恃乎智力者在顧所謂智正自有別**有社會之智。有個人之智。**二者未可一概論也人皆有求知之欲其欲一動進而

求所以饜之終當有所獲凡所獲者皆得謂之智識然有由是而收利用厚生之效於國運之發展有大關係焉者亦有與社會發達無涉除饜足個人慾望外他無直接利益者學問家之所研究其屬於後者蓋不乏焉譬如攻形上之學者往往拈一不可必解之玄問不憚嘔心絞血以事穿鑿試一讀歐洲哲學史可以恍然矣固知就學而言學問非兼有事於無益不足以成有益故本無實用非實用之別蓋治學貴乎分功惟賴部分之發達以促成全體之發達是故科學之子執一草一木一蟲一魚以沾沾焉攷察其生活狀態者似於人事實際無蒙而博物學資以發達焉而由博物學之發達以大收利用厚生之效又盡人所共覩也雖然社會之智之與個人之智畢竟灼然有別二者間之輕重亦至顯明其研究所獲僅足饜個人求知之欲而無涉於利用厚生者雖不能遽屏為無益然於國運發展之關係上則有直接與間接之分矣教育者之獎勵智育也明係乎社會之智而不存乎個人之智以吾儕**經營教育本為謀國運發展故**故**從社會學見地**以**獎勵智育**則**此智育云者**乃**謂發展個人之智力**而**非增多個人之智識**。智力者何能化其智識為己物而隨地隨時取用不竭且不謬於應付者是個人智力之高下固限諸天然善為教育

者必當加以匡護予以誘掖使其人固有之智力各能遂厥發達而無或夭若夫各個人之智力戕賊者少發達者多則全社會之智力之統計自然增加社會活力之充實於斯昭著矣教育之於智育決未可輕視識者所咎於偏智主義者弊在昧視個人之智與社會之智之別羅列往識執學子而強投之甲曰某某智識有關於生計不可不令生徒學習乙又曰某某智識有關於學術不可不使生徒聞知而智識無窮學者苦擔負不及且顛躓隨之其爲害也不亦大乎苟立於社會學的見地之上而深悟教育之主旨全在發展兒童智力以促成社會活力之充實則亦當恍然於灌輸智識之無益有害舍而之他故爲人師者愼毋以未來之學問家視兒童而緦緦然慮其耳目之未廣也**當知教育者以教化國民發展國運爲職志故但當寶愛兒童固有之智力而善將護之期彼爲一能知能行之國民而已**更以教授法言既明夫社會之智與個人之智之別而知教育上之所重乃在前者而不在後者則選擇教授材料自可本此爲衡準繁瑣或高古之智識徒足饜個人求知之欲者自兒童視之殊無益也由斯以言則智育利害之問題已不難由社會學的見地以解決之矣

智育問題之有俟於社會學的基礎者。又在各科目之綜合觀。今夫種種科學。雖歧然而多顧自有一定體系。有明明名爲二科學。實則牽連不分者。亦有明明名爲一科學。實則尙可區別者。惟善爲學者。明夫科學體系之所在。能攝數科目於一科目之下。以挈其綱理其緒。而後分合咸宜。然非具社會學的見解者。既於一切科學之體系。未能根本解決。卽不足與言科目之分合。其泛然論列者。蓋粗漏無足觀焉。教育者欲求其智育之切實有效。莫如使其所用爲智育材料之各科學。排比適當。俾無犯複之嫌。亦無暌隔之弊。今世學校課程病在分科太細。與昔之專事誦讀。籠統不分者。厥失維均。夫猶是讀書也。而以其書之記載不同。乃分爲修身、國文、歷史、地理等科。於國文一科中。又有讀法、寫法、綴法之別。此猶就小學言之。若中學以上。分科之繁密。更有甚焉。學者苦於應接不遑。幾有多歧亡羊之歎。實則此科所既教者。於他科或複述之。殊失學習上之經濟。又相間而習之。亦易有一暴十寒之弊。其在校數年。仍茫然無一獲者。未始不由乎此。是故今學校之科目。大有待於整理而統一之者在。然茲事體大。非確有社會學上之渾一觀、統系觀者。固未易言之也。

智育之奏功。不能專恃諸學校教育也。**實兼有資於教導**。教導云者。通常謂

之通俗教育或社會教育。然細審之。命名尚嫌不諦。夫爲毫無知識之人。授以淺近易解之說。此可謂之通俗教育。然是教導中之一事。而不足以賅教導之全體。如藉圖書館博物館美術館等之助。爲夫畢學校業者。增進學識。其不得謂之通俗明甚。至社會教育一語義。謂爲社會而教育乎。則學校教育本爲社會進化而設。何獨別於社會教育之外。謂爲教育社會乎。則社會不能教育。施教受學。其實皆是個人。又謂於社會教育之乎。則學校本不在社會以外。且寧爲社會之中樞。何能以學校教育與社會教育對舉。故社會教育之語義。殊欠分明。不如名以教導之爲愈也。至教導之界說。卽由一定之教化者。對夫不分明之受教者。藉言語若實物之力。以施教化之謂。其以言語爲教導者。不獨講演著述亦在其中。陳列圖書。任人入覽。教導事業之最焉者也。其以實物爲教導者。則博物館美術館之陳列實物。及幻燈講演等是。而言語與實物結合。教導之力尤偉。至取教導事業而研究其理論。攷察其設施者。是明明社會學所有事。當於教政學各論中求之。夫離乎教導不足以完智育。則離乎社會學的知識之不足以言教育。從可知已。

且夫社會進化之實質。首在個人進化。而個人進化之實質。以思想拓展爲首。至性能之發達。人格之進步。蓋居其後焉。自孔德倡道社會學。首謂人間思想之拓展。當分三期。今

久成定論矣三期者何自思想之形式方面以觀則始以獨斷繼以懷疑終以批判自思想之實質方面以觀則始於觀察自然繼以攷求人事終於研究宇宙人間之思想莫不循此自然之軌道而拓展焉其既致此進步也謂之人智發達之成績其以人之力而求此成績也謂之智育是故言智育者尤不可不循思想拓展之軌道以漸進於實理觀自他方面言之卽貴在養成生徒之獨立的批判力是實智育問題中之一要義抑亦社會學指導之賜也

(四)體育

近人憤國勢之積弱力倡體育其機關及設備漸見完全用意誠可嘉矣顧立於社會學的基礎以觀則於形式體育與實質體育之間不可不辨夫體育之目的何在任務何在豈不曰將以是鍛冶體格而造成強健之國民期足為國運發展之助也乎必能認定此目的完全此任務者乃可謂為**實質體育**若夫博大衆之稱譽或圖一時之悅樂今日開運動會明日設遊藝場但求以技藝嫻熟身手高強炫耀俗人耳目者此則吾所指為**形式體育**與體育本來之目的及任務何涉若是者俳優且優為之又何勞乎教育者之倡導經營則誠不如農工諸人口不言體育而能貢其筋力於生產的事

業者爲能舉體育之實矣且體育之效存乎鍛冶體格固盡人所能知至國民當以若何體格爲必要殆非常識所能解徒舉優美強壯等名辭以爲理想的體格者蓋泛而無當也體格一語實合二種要素而成**其一爲體形其一則可謂之體質**體質卽強健力之謂指其任事能力之大小而言而**實質體育尤以改良體質爲主旨**若夫藉體育之用以改良體形固不爲無益然竟視體形卽體格甚以爲能形似歐人者卽是改良體格斯大謬不然矣以體形言雖可舉出種種特徵然最要者爲五一身裁之大小（賅長短闊狹厚薄言）二軀幹與四肢長短之比例三頭顱之形狀四顏面之角度五身體各部之均衡及外貌之美醜惟此五者可以優劣論而國民體格之善否得據此五者之優劣判之所望於改良體形者亦正指此然此五者之優劣究竟誰歸必由科學的實理的研究而論斷之非可漫然臆斷者譬如以身裁言人必謂魁岸者優矮小者劣然據社會學家之說則軀之大者於古代雖有利以便於格鬭及家居操業故然今世文明日進工作則恃機械戰爭則恃槍礮故軀大者轉不如軀小者之爲利此外由學理上研究而足證俗說之非者尚不一端要之欲**改良國民體格尚有待於社會學的研究之結果**不然則理想的體格亦莫自

而定也惟是實質體質之目的本不專在改良體形今亦不暇深論請更舍體形而言體質體質云者係指人之強健力健謂無病意自易解強之爲義則耐勞且能持久之謂欲得強健之體格云者非僅謂其人可以荷槍執刀效命疆場而已又謂其於平時能從事勞動以貢獻於國民的生產者故所謂強有兵隊之所謂強與勞動者之所謂強但無事之日能從事勞動者有事之日卽可捍衞國家故造就強健之軍人與鍛冶強健之國民其實只是一事雖不復區別之亦無不可又此所謂勞動不獨指農工商賈卽研究學問藝術但其所爲乃生產的確有裨於國家社會之發展者亦賅括其中**勞動者之所謂強。非專貴體力也。尤以規律的持久力爲第一義。**

譬有操觚之子論厥體力遠遜於人然矻矻窮年自強不息卒以成就其一生著述之大業若而人者雖欲謂之不強得乎又如有一生徒最精球技其赴運動會也每奪高標博多人之喝采然於其他功課作輟無恆終至試驗落第若此生者強於操場而弱於教室果足取乎夫教育者之尙體育也曰將藉體操游戲運動競技種種手段以造成強健之體格夫何貴乎有此強健之體格則亦曰**惟體格強健者。居恆任事。能耐苦而持恆。**因以成就其分內之業而凡爲社會一分子之個人各有所成就則

一社會之生產的能率賴以增進國家社會之發展由是可期。**體育之社會的目的全繫乎此。**吾儕之提倡體育也其一方面因以國民皆兵為理想意在造就強健之軍人為他年衛國計其他方面又在養成強健之勞動者俾各出其有規律之持久力以從事於生產的職業能兼備軍人與勞動者之資格是卽體格之規範亦卽體育之標準也進而言之則規律的持久力尤關重要蓋無規律的持久力者仍不能副軍人之資格軍人者豈徒炫腕力之強而藉是以制敵哉凌寒冒暑犯險涉遠非有眞正忍耐力者奚以濟且今世機械力異常進步人之有需於體力也已不如從前之甚凡百事業之成敗寧於有無規律的持久力覘之耳

約上所說卽謂體育之目的不在形式而在實質實質體育不徒在改造體形而要在改良體質至體質之標準則不僅腕力是尚而尤重在規律的持久力若夫不畏艱險不辭困瘁無事則為強健之勞動者有事則為強健之軍人斯則體育上所要求之理想的體格也立乎社會的基礎以觀凡從事體育者皆不可不本此方鍼而進期有以貫徹要求苟忘體育之為一手段而誤為究竟目的或為熱中於體育而置正當業務於不顧甚或視運動場為行樂之所或以飾觀瞻徼虛譽為得計此形式體育之害不可不深戒也

更就競技運動言之。夫各種球術暨凡游戲的技藝的運動。但自體育之理論上而言則

足以維持健康鍛冶體格誠不無獎勵之價值然立乎社會學的基礎以觀則此種競技運動殊含貴族的性質以其於維持個人健康外更無經濟的効果也今有人焉逸居而寡人事非更有所以練其筋骨勞其肢體者殆不足維其生活則競技運動自彼視之洵爲有益且屬必要然若農工者流披星而出荷月而歸彼之筋骨方當愛惜而用之以爲謀生地執此輩而進以習勞衛生之說未有不笑爲至愚大謬者矣英人最嗜球戲良以英爲貴族的國家國民生活之度高無所用其勞力者較衆故其風自盛也吾國之於競技運動風氣初開固當加以獎勵顧其獎勵之也未可漫無限制司學校體育者務當察其學校及生徒之社會的地位而相宜以施譬有貧苦生徒方患其勞力不足用者則但有正式體操以爲鍛冶體格之具亦既足事必使之加入競技運動於彼獲益幾何且競技之爲類亦多矣莫如愼選其種類如拳術擊劍等兼具武藝的効果者使練習之似較有益至斟酌選擇之方乃體育專家所有事非茲篇所及詳今但由社會學的見地以警告時人愼勿趨時尚炫美名而於競技運動或爲過當之獎勵也

德智體三育本不可分其分之者爲便敍述是篇亦姑援通例分三端論列之經此反復證明而教育之爲事其不可不立於社會學的基礎之上也已灼然無疑義自理論方面言則謂教育學與社會學之關係十分密邇是也至於特殊教育問題卽如盲啞教育貧民教育頑童教育之類尤非立乎社會學的基礎之上不足完全解決斯義人所易知固無俟於喋喋矣

實驗

小學校成績考查問題

天民

一、成績考查之目的

小學校之成績考查其目的凡四第一爲義務教育卒業及修業之認定此屬於國家之要求者第二爲教育效果反省材料之蒐集此屬於教師之要求者第三爲獎勵學習此屬於兒童之要求者第四爲決定兒童現在及將來教育方針之參攷此屬於保護人之要求者此等目的互有密接之關係而當以何者爲主固視其要求而定然法令上所規定者實爲卒業及修業之認定也

若但有上述之第一目的則此問題當非甚難然第二第三第四等目的之考查對於現時增進教育效果之主義實爲亟須研究者故種種困難之問題輻輳而至而常相矛盾之問題若自目的各異之立場而分別考察則每於意外得明瞭之解決試就此等問題

詳論如下

成績考查之法當以簡明爲主乎抑以合理爲主乎此今日研究本問題者之二大傾向也某方面之研究者以謂小學校之成績考查煩雜太甚務宜以簡明爲主此等研究者考想之實際案多唯就考查之第一目的立論固應爾爾若以第二第三第四等目的或欲以教育效果促教師之反省或欲行兒童之獎勵或欲供兒童保護人之參攷則手續之煩瑣與否當在所不顧而務須爲合理的調查察其實際效果之如何今吾輩研究此問題之主點惟在此耳

欲合理的考查教育之眞效果手續之煩瑣固非所措意然於合理的之範圍內而研究簡明之考查法亦爲必要也

二、成績考查之意義

今人恆言成績考查矣然所欲考查之成績純爲小學校教育之結果乎抑爲兒童實際之成績乎是當首先解決者也何爲實際之成績卽兒童實際之能力是已而其實際之能力實本於種種複雜之要素此可分爲兒童之內部的素質（卽其天稟之能力）與教育之外部的影響而考察之者也而其外部的影

響乃家庭與社會及自然之影響相並而合成教育影響者故若考查純然學校教育之結果自當由兒童實力之中除其內部的素質與夫外部影響中家庭社會及自然之影響等今所謂考查小學校成績者果屬如何之意義乎由此問題之決定如何考查之方法遂大有差異而此問題之決定人恆以爲難以鄙見論若就第一目的而言**則非考察兒童實際之能力。決不得謂爲充分。**何則國家所要求者乃義務教育卒業之認定其實力由於兒童之天稟抑由於外部的影響中之何者固非所問也然如第二及第三之目的則教師所施教育之結果與夫兒童學習之效果固以離於他影響而考查之爲宜此於實際上良非易易然苟以適宜之方法而爲合理的考查自可有相當之效果也

又於第四之目的考查兒童之天稟於酌定將來教育方針之上亦至爲重要故此問題當以何者爲主實由考查之目的而異若漫不加以區別終亦徒勞而已

三、成績考查之第一目的

成績考查若惟屬於第一目的則較爲簡單已如前述然卽此亦尚有種種之問題焉

其一、卽認定卒業及修業之客觀的標準。果當何屬是

也。夫卒業及修業之認定所以決定義務教育實際之效果者故爲校長之一大任務然決定之之客觀的標準甚不明瞭其中雖亦有以種種不得已之情事而然者然校長苟欲盡其責則決不可忽然而不一察也其客觀標準之**第一。爲小學教育之目的。**即小學令之第一條也而欲實行此目的故小學校有各教科目焉苟此各教科目之目的得完全而達則小學校教育之目的亦於是達矣**第二之標準。爲教則所示各教科目之要旨。**而詳示此要旨者則爲小學校令施行規則中之各學年教科課程表惟此課程表欲作爲實際之標準則尙多茫漠而不能適切故小學校長有自編詳細各教科教授細目之任務而此教授細目於客觀的標準最當明確表示之此中之實際問題今不暇縷述姑略焉

其二、爲關於標準（即小學校一般目的）**之考查問題。**即**卒業及修業之認定。於身體操行及學業之三大成績中。常以何者爲主是也。**身體操行及學業之三大成績爲普通習慣之區分法而普通言教科目之成績每以學業之成績當之然法令之精神決非爾也教科目之中如體操科以增進身體成績爲主要目的修身科以增進操行成績爲主要目的又一切之教

科目皆於操行身體之成績有關係者正不待言夫卒業及修業之認定固惟此三大成績是賴然其間亦自有輕重之別今欲解決此問題當考察之點有三(一)**自小學校教育目的所見三成績之絕對的價值**(二)**小學校教育於三成績所費教育的勞力之多寡**(三)**成績考查之確度**

自(一)之見地而言三成績之絕對的價值頗難適確操行學業爲最身體次之

自(二)之見地而言現在小學校教育當傾注主力於學業之成績而操行及身體之成績則其次也此雖以理想而言而要之現時小學教育之組織苟非自根本上痛加改革必不能於操行及身體之兩成績上傾注教育之主力也

自(三)之見地而言則身體及操行之考查最難且每無確實之證明故三者之中以學業成績之考查較爲明著

綜合上之三標準而考之**操行成績**吾人雖甚注意考查綦難故除最顯著之表明外必不能如學業成績可得確實認定之標準若夫**學業成績**考查既易又較爲確實遠非操行及身體之比雖然卒業及修業之認定身體之成績誠不能列入而操

行成績必當與學業成績相合而參考之蓋操行成績實教育之眞髓苟度外視之則於根本方針良爲不宜故操行惡劣之兒童確認爲不適於國民教育之精神者斷然爲留班之處置於理論上實際上皆無不合惟於操行下劣之程度則極須研究耳

其三、爲成績不良者應否留班之問題。關於此問題之解決有教育見地與法令上見解之二方面自教育見地論之某兒童以心身尚未十分發達而不能畢業其相當於學年之教科則留班一年俟其發達而後施適當之教育此固當然之方法諒無反對之者惟其**時期問題**（卽留班處置於如何學年爲宜）及**標準問題**。（卽何等教科至何等程度則謂之不良）當就種種問題而解決之茲不詳述自法令上見解而論本問題者則頗有異論其主張以爲兒童入學爲保護人之一大負擔法令上旣規定小學之卒業年限校長有何權力可以其一己之考想而增加保護人一年或其以上之負擔乎雖然爲此論者於法令之精神實未了然也依於法令謂校長確認兒童畢業小學教科者則授與卒業證書然則修業年限雖終而未能修畢其教科者不得授與卒業證書自不待言則對於低劣兒童不能認爲畢業者決行留班之處置於法令上固確爲校長之權限也惟何種教科之成績其不良至如何程度者始得爲留

班之處置此必當與前述之客觀的標準相共而決定之耳
又自第二第三第四等目的而考之尚有種種之新問題茲暫不縷述

四、成績考查法

關於成績考查方法亦有種種問題今舉其主要者卽　**其考查當依平時之成績。抑當以特別之試驗法。**是也

此問題在法令上固有依平時成績之規定然於實際上但依平時之成績實未能充分故以施行近於試驗之種種方法爲宜而何法最爲適當依其考查之目的而考之亦立可了然蓋專以卒業之認定而考查則以平時成績考查之固宜若有第二第三第四之目的則此泛漠之考查殊無效也故以行試驗法爲必要惟行此法時其弊害甚多不可不有以豫防之耳

所謂試驗之弊害卽以試驗之與豫告兒童時其弊也兒童將爲過度之勤勉又教師對於試驗之結果以種種評點或評語發表於兒童則徒使發起競爭心與嫉妬心其爲害之大恆有非意計所及者然苟不豫告兒童又不發表其結果則此害當可避免故教師若欲曉然其自己教育之結果當勿僅依賴觀察法而更佐以實驗心理及實驗教育等

所用之實驗法自種種方面調查學校教育之結果及各兒童之素質等而爲合理的之評判又以統計的整理之此舉最重要而有效益而自此須益加研究之事尙復甚多今不能一一舉其實例也

五、成績考查之整理

成績考查所得之結果整理上尙有種種之問題示之如左

其一、評點與評語何者爲宜

成績考查之種類其性質可以評點表示之者自以評點爲宜蓋於整理上較爲便利也而不然者則評語較善要之評點與評語皆各有得失惟評點若用十點法則不論如何教科之成績皆可一目瞭然用於小學校良宜

其二、整理各教科之成績時。合計全體而作總成績。其法善否

以十點法評點各教科之成績而求其全體之平均點數此非唯毫無意味又每易生誤解焉若必須表出全教科之總成績時則於各教科目定一比例而求其合計斯爲最善惟於各教科目置輕重之別世人雖頗有異論而以鄙意考之則當然有輕重也曷以謂當有輕重欲考其理由則可由三種見地而着想其一爲自法令上所見

各教科目之價值其二、爲敎育的勞力之多寡其三、爲考查之確度自第一項言之如小學校令所示則於各教科目固顯分輕重某敎科目規定當配置多數之教授時數某教科目則反是最多者與最少者有一時以上至十三四時之差例如國語費時最多算術次之若夫唱歌手工圖畫等於某學年止一時耳如斯時間之多寡非卽各教科目之顯有輕重乎又關於道德教育及國民教育規定爲特宜注意者則修身科之敎授時數不論其多寡而其爲重要科目可知也又自第二項之教育的勞力多寡言之則不必別爲證明但觀各科敎授之時數卽可知其有較大之差等矣更就第三項而言則考查之確度亦甚有差別如國語算術等以實質的效果爲主之敎科目測定較易而且能確實如修身體操等科其測定當參考如何之方法已有數多之疑問又其測定之結果亦甚爲漠然其他如唱歌圖畫手工裁縫等技能科之成績考查果爲眞正技能之成績與否亦一疑問也

以鄙見言此等之三見解可各分爲上中下之三階級而考察之。卽教育之價值最貴敎育的勞力最多考查之確度最明確者　認爲最重要之教科目。反是而於此等三方面皆甚輕蔑者　認爲最輕之教科目。位於

其中間者認爲中等之教科目。則其區別當大致不謬假如以數字表示之則以最重要者爲三倍中等者爲二倍最輕者爲一倍以全教科目之合計點數而示其學業之成績亦無不可但國語科中含有三分科以各各分別計算之爲宜

由此而觀則平視一切教科而合計平均之以表示其成績者其不合理亦甚矣然若但以卒業之認定爲目的則如前所述固無得全教科目總成績之必要而若爲教師之參攷計則以此總成績與他兒童相比較或比較同一兒童之前後成績則自有相當之價值又如欲明示兒童天稟之素質以資保護人之參攷則與其總合全成績無寧依各教科目之教材性質而分類表示之爲愈矣

例如區爲手工的記憶的技能的而分類整理之以明示兒童之特質於何方面爲最優其裨益甚大惟此等整理法以何者爲最便利此由於成績考查之目的而異故任決定何等之目的無不有其特質也

兒童成績考查法

太玄

教育之能獲成效與否其原因何在蓋始於教育主義之確定成於教科教材之選擇排列及種種布置方法之良否惟其結果如何非經考查不能明析吾國之教育於其主義

似無疑義教材及方法亦經熱心教育家深加研究而其結果極不明瞭者此何故歟將理想失諸太高歟抑方法之訛謬歟成績考查之法不完備歟試熟思而審處之前二者姑無論改良之法其自着意考查成績之良否入手乎夫考查成績之事不當與教授相歧視宜以之爲教授之一部分覷定此點制規程而實行之

(一)成績考查之意義

成績考查之範圍以狹義解之僅稽核其學業進步之程度以廣義解之小學校教育當視爲神聖之教育事業廣義如何

(甲)實質方面知識技能修得之程度

(乙)形式方面心身能力發達之程度

(丙)操行方面平日行爲良否之程度

(二)成績考查之目的

其主要之見解該括於左之四項

(甲)認定各學年課程及各教科畢業之各種教材

(乙)教育效果上內省之資料供教師參攷

(丙)兒童學習與成績之關係足令自覺之資料

(丁)供保護人之自覺及教育參攷之資料

(三)從來考查法之缺點及改良之要點

(甲)操行考查之缺點　(1)涉於感情而有專斷之趨向　(2)不甚注意個性　(3)常以沈靜少活潑之兒童為良

(乙)學業考查之缺點　(1)其範圍僅在記憶之正確與否及意義明析之程度　(2)所要求者僅為答語之確實及敏捷不費時間　(3)趨重於天稟穎異之兒童　(4)成績考查之結果不能十分利用

(丙)操行考查改良之要點　(1)根據操行考查之標準沈靜以判斷之　(2)精密查視各兒童之個性　(3)考查兒童活動力增進之程度及精神上之努力

(丁)學業考查改良之要點　(1)於綜合應用創作各方面考查其能力之程度　(2)於明瞭敏捷之中考查其真實之能力　(3)精密查視兒童努力之程度　(4)利用考查之結果務收實際上之裨益

(四)操行考查法

兒童操行之良否由其各別之天稟與夫家庭之習慣、容止、學校之訓練數者連合而成故其考查之法須於此等處重加注意

(甲)調查兒童生理心理的狀況

(乙)調查兒童家庭職業生活之狀態血族之關係等。
(丙)調查兒童平日活動之情形。(可利用學級日誌)
(丁)比較修身科及調查要目等調查其進步與否。
茲錄考查操行用紙之格式如左。

姓名	學期	心理狀態			生理狀態	性行	朋友間交際	總評	觀察欄	
		知	情	意					家庭	兒童
一										
二										
三										

五 學業成績考查法

學業成績考查之標準有二。
(甲)小學校中法令所定客觀的標準。學業已燦然具備。故除特別兒童之外。均可以此爲限度而檢查其知能發達之程度。
(乙)考查各科成績客觀的標準。有國民學校令及高等小學校令施行細則中各學

年之教科課程表惟實際之準則尚不甚分明可依據各學校所編之教授細目以爲具體的標準

各學科考查之標準　考查實行時之注意及方法因各科而有種種之不同故必須分別研究歷述如次

修身科　考查事項

一、道德知識之確否（各項德目格言等解釋記憶之程度）

一、道德的判斷適合否（有無道德的理想國民的常識與夫正邪善惡之判斷力）

一、道德的情操程度如何（以美的情操爲基礎而察其平時之嗜好趣味品位等）

一、道德的意志強弱如何（平日留意之程度實行力忍耐力發動的氣力等）

國文科　考查事項一（讀法）

一、文字習得之程度

一、語句習得應用之程度

一、文章領會之程度　（甲）字句明析之程度（乙）段落及大意總括之程度（丙）全篇之主意賓意發見之程度

一、書寫之遲速、正否、美惡之程度。

又二（綴法）

一、思想界之廣狹。

一、構思力發達之程度。

一、發表力發達之程度（正確明瞭平易迅速等個性之表示）

一、推敲之合否及努力之程度（文字之訛脫語句之重複事實之誤謬文字之長短、用語之統一照應及構思布局之合否等）

一、布置之次序（自己訂正是否無漏清書是否工整）

又三（書法）

一、國民科第一學年第一學期（甲）書字能力之大小（乙）筆性之巧拙（丙）運筆之遲速（丁）文字正確之程度（以上鉛筆書法）

一、又第二三學期及第二學年（甲）準備事項合度與否（姿勢執筆腕法）（乙）筆性之巧拙（丙）運筆之遲速（丁）清淨

一、第三學年（甲）運筆法基礎之程度（乙）運筆輕重遲速之分際（丙）起鋒

藏鋒收鋒之合否。(丁)間架結構之巧拙。

一、第四學年。(甲)間架結構之巧拙。(乙)運筆法合否。(丙)字體布置之良否。(丁)書寫知識之有無。

一、高等科第一二學年。(甲)字體布置之形式合否(乙)間架結構之良否。(丙)運筆法合否。(丁)應用的知識技能如何。(戊)有無鑑賞文字之知識。

算術科 考查事項。

一、計算方面。(甲)字體之巧拙及排列之美惡。(乙)基本計算(加減乘除)能力熟練之程度。(丙)尋常計算之正否及遲速。

一、事實方面。(甲)度量衡貨幣時間等制度上之知識。(乙)賣買貸借工資等之知識。(丙)社會經濟國家經濟知識之一斑。

一、思想方面。(甲)問題之解釋。(乙)算式之構造。(丙)普通推理力思考力發達之程度。(丁)論理的發表之巧拙。

一、應用方面。(甲)能否應用於日常之計算。(乙)能否利用珠算及算法之巧拙。

地理科 考查事項。

一、已授之自然地理人文地理各現象總括之程度

一、地理的各現象相互之關係（卽領略地理的理法之程度）

一、領略地理的理法應用力之程度

一、讀圖力發達之程度

一、畫圖技術之巧拙

一、利用地圖旅行指南統計表等之程度

歷史科 考查事項

一、重要人物之事蹟

一、重要事件之大綱

一、著名氏族之譜系

一、重要之年代與事項

一、歷史語句之讀法及釋解

一、人物及大事發生之時代位置

一、歷史人物之評論

一、因果關係之推究

一、愛國精神發現之程度

理科考查事項

一、關於天然物及自然現象知識修得之程度

一、對於自然現象之趣味及研究心之厚薄

一、自然法則應用之程度

一、觀察之合否精粗及實驗之巧拙

一、思考推理作用之正否及創見之有無

一、筆記整理之程度（指不用教科書時）

圖畫科考查事項

一、國民科一二年級以發表兒童之思想爲主視鉛筆畫之程度第其高下

一、國民科三年級視其基本形之描寫及觀察之精粗第其高下

一、國民科四年級於遠近關係之表示法對於立體及範本觀念之有無加以評語

一、高等科一年級於色彩配合之觀念物體陰影觀念之程度着色畫法之巧拙個性

之發揮等加以評語。

一、高等二年級於人物描寫之巧拙。對於立體畫構成觀念。工作畫構成觀念之有無等加以評語。

一、高等三年級於有無精細描寫及速寫之練習。毛筆描寫之巧拙。製圖能力之程度。寫生能力之程度。鑑別能力之程度等加以評語。

手工科　考查事項。

一、於製作品觀其技術之巧拙。製作之次序方法。及材料使用之合否等。

一、製圖方法領會之程度及技術之巧拙。

一、製作所需之材料器具。及囑令製作之物品與夫製作法等各種知識把握之程度。

一、製作之圖及物品有無自己意匠創造之品及其優劣。

一、觀察兒童實習時之態度（忍耐勤勉清潔整齊節約精密等）

體操科　考查事項。

一、各學年共同者。（甲）身體各部均齊發達之程度。（體格之良否）　（乙）各種技能發達之程度。（丙）姿勢及運動要領之適合否。（丁）動作時機敏（活潑）耐

久、(剛毅)之程度。　(戊)有、無、守、規、律、尙、協、同、之、習、慣。

二、各、學、年、各、別、考、查、者。

	下肢	平均	上肢	頭	呼吸	胸
國一	踵上下手叉腰	舉踵手叉腰	臂左右及下伸臂左右舉	頭後屈手叉腰	臂側舉直立	
國二		足尖行進	臂前上舉	頭左右轉手叉腰	掌外及頭後屈直立	
國三	舉踵半屈膝手叉腰	舉踵半屈膝手叉腰	臂上及下伸	頭左右屈手叉腰	臂側舉及舉踵直立	上體後屈手叉腰
國四	屈膝舉股手叉腰	屈膝舉股手叉腰徐步	臂左右上前下伸			上體後屈臂側舉開足
高一	屈膝足前(側)出手叉腰	足前(後)伸手叉腰平均臺上徐步行進手叉腰	臂上下振		臂前上舉側下直立	
高二			臂左右振			
高三		平均臺上屈膝舉股行進臂側伸				肋木支持上體後屈舉踵

背	腹	身側	懸垂	跳躍
上體前屈 手叉腰 閉足		上體左右轉 手叉腰 足閉 上體左右屈 手叉腰 足開		跑步 開閉脚 跳躍
上體前屈 出臂 閉足				臂側振 跳躍 前方跳躍
屈膝足前 出體前倒 手叉腰	體後屈手 叉腰	上體左右 轉 屈臂足斜 出 上體左右 屈 片臂上伸 開足	懸垂直立 屈臂舉踵 懸垂直立 伸臂屈膝 前方斜 懸垂	前進跳躍 跳上及跳 下 遠跳 高跳
			懸垂 兩側懸垂 臂立懸垂 懸垂左右 振動 懸垂橫行 兩側懸垂 移行懸垂 屈膝舉股 脚懸上	膝立跳上 及跳下 閉脚橫跳 橫振跳
屈膝足前 出體前倒 臂側振			肘懸上 尻上 腑下	開脚 縱一節跳

唱歌科　考查事項。

一、各學年共同者。(甲)唱歌之巧拙。(乙)音量充實之程度。(丙)口形及發音之正否。(丁)發音之良否。(戊)勤勉之程度。

一、國民科第三年以上應考查者。(甲)音程之正否。國民三年級三度。四年級四度。高小一年級五度六度。二年級七度八度。(乙)讀譜能力之程度。高小第一年第一學期含有四分音符、四分休止符二分音符附點二分音符曲節之視唱。第二學期同上並含有八分音符、附點四分音符八分休止符曲節之視唱。第三學期同上並含有附點八分音符十六分音符曲節之視唱。第二年第一學期視唱依 4/4 2/4 3/4 拍子正格小節之曲節。第二學期視唱同上之變格小節。並 6/8 拍子之曲節。第三學期同上。第三學年再加相當之拍子。

裁縫科　考查事項。

一、國民科第三學年。

(甲)運針方法(基本教材)　(1)姿勢及眼之關係。(2)布之持法及兩手之

關係。(3)針之持法及運法(幷含右拇指及食指之動法)(4)針眼及縫法、整齊否。(5)線之長短加減(6)各兒童之勤惰。

(乙)基本教材及其他(與運針方法大同小異之考查法)

一、國民科第四學年。

(甲)運針方法　準第三學年。惟加運速之程度一項。

(乙)絎法(基本教材)

(子)直絎。

(1)部分的基礎　(A)兩手適宜否。(B)針之持法。(C)絎法之運針、及手指之動法

(2)總合練習　(A)線之加減及開始終結與中途之接法。(B)針目遲、速之程度。(C)絎法之手段

(丑)鉤針絎　並準直絎法。

(丙)衣服之檢閱。

(1)部分的　(A)縫法之手段。(B)如有二件。須比較對照。

（2）總合的（A）衣服全體之式度（B）緊要處所之巧拙（C）遲速之程度（D）摺疊法淸潔整理法

一、高等科第一學年

（甲）運針法及絎法準國民科第四年

（乙）衣類檢閱法同上惟高小第一學年以上略須斟酌時間判定其成績之優劣

一、高等科第二三學年

（甲）縫法之考查悉準第一學年

（乙）裁法

遇有時機則令兒童用筆答或口答以覘其所得之確否

商業科 考查事項

一學習事項之領悟記憶之程度

一實習之遲速巧拙並正確與否

一售出購進種種計算知識技能之程度

一經濟思想發達之程度

家事科考查事項

一理論上之知識

一實習

(甲)實習方法上之知識

(乙)實習之狀況　(1)實習時勞力之狀況　(2)遲速之狀況　(3)能力之狀況　(4)事畢收藏之狀況　(5)實習器具材料整理之狀況　(6)買物及計算之狀況

(六)一般考查之手續

考查時觀察之方法試驗之方法定期法臨時法一般法各別法等依科目之次第有種種法則及手續略可區別數種如次

一教授進行時之考察及教授後之考察

一兒童製作物之檢閱

一調查已授之各種事項以便考查成績之着手(用口答或筆答發揮各個性長處)

(七)成績評定法

(甲)分數及評語　校中保存者及出示保護人及兒童者皆用百分法教師自記於

小册者可用十分法教師之小册上宜附記具體的注意事項關於兒童之事與保護人商談之際可據小册中之所記交換意見最為有效

(乙)總分數與平均分數　此二者並宜審察其內容必須準兒童全體中之優劣等分別其個性及特色

(丙)學期成績與學年成績　審察一年間之平均成績與每學期進步之程度

(八)考査成績時應注意之各項。

一、成績者教育之結果每時每週每月每學期每學年及在學期間之內程度必繼長而增高**教師於此必須澈底明析教授之效益如何而朗然覺悟**。今之教育制度似覺秩然驟諸實際有無月異而歲不同之狀於此最宜注意

一、成績之考査不過懸教育及教授上之目的以為之鵠　**教師不可不預定其著眼之處**。

一、考査之結果**須立即憑之以改良明日之授課。勿但為記入成績簿之材料**。

一、成績考査之際須注意勿釀成兒童矯飾之惡習**宜養成兒童默識自己成績劣優之習慣**。

研究

關於目的指示之研究

太玄

今日教授甚重視學習過程矣欲使兒童爲自覺的學習而**目的指示**實爲必要惟其實施方法尚有亟需研究者詳述如下

一、名稱異說

「目的指示」亦有用「目的豫告」之名稱者指示與豫告名異而實則同惟「目的」之語每易誤認爲教授之目的不知目的指示之目的與教授之目的未可同一視之也故寧稱爲「題目豫告」或「教授事項之指示」爲宜又若置重於學習過程則稱爲學習事項之指示更爲適切惟目的指示之名稱久爲教育界所稔知故今仍襲用之焉與目的指示略略同義者則於薩爾華爾克氏之模範的形式有所謂「材料之豫示」一焉材料之豫示云者乃欲使兒童集注於今所欲授之材料爲自動之學習而豫示其材

料也是與所謂目的指示大略相同惟此係示以實物且薩爾華爾克氏以目的指示云云稍有語病故特用此名其教法的意義實不甚相遠耳

二、目的指示屬於教授過程之位置

目的指示爲屬於教法之初程者可不待煩言以教法之初程言之則爲豫備對於豫備之段階其位置當若何亦有謂其在豫備之外者既在外矣則當在其前抑在其後乎亦不可不酌定之也唯如是頗不適於運用且教授段階區分過多亦甚爲不宜故關於此問題似當如從來普通所採用者位之於豫備段之中爲惟部分的指示則不在此限豫備段之學習欲使其爲自覺的故目的指示有時宜置於前部但欲爲目的指示須先有準備的處理且目的指示之員職能爲對於新事項教授而存在者故亦以位於豫備段之後部爲宜但決非可視爲一定如在無準備的處理之際又當屬於教法之最初程矣

三、主眼

主眼凡三**第一屬於知的方面**以觀念之整理爲主觀念之整理固當行於豫備段之全體者然如行目的指示於豫備段階之初是以暗示之力使行觀念之無意識的整理又如行於豫備段階之後部則爲觀念整理之總括焉**第二屬於情**

的方面。既喚起對於教授對象之興味又使其對於教材爲適應之心情的準備在情操教材此方面特宜置重**第三屬於意的方面**。對於教授之注意集中當然屬此範圍其他如喚起學習之自覺亦有至大之價值與意義本於自覺之學習發動的作業皆不可不求之於此目的指示於教法上之主眼在於知情意各方面而意的方面尤宜注重自習態度之誘發端賴於此耳

四、形式及方法

教育學書之所論種種不一其**形式**有爲肯定的者有疑問的者有課題的者肯定的者最爲普通設問的課題的者可導兒童於研究的態度此爲其特優之點肯定的者適於記述的教材情操的教材之教授設問的者適用於思攷的推究的教材之處理課題的者用於練習教材及創作教材頗爲有效

自教法及指導法而觀之則於教示法當用肯定指示者爲多於啓發法多適用設問的指示於自學的教法則以課題的指示爲最宜然此唯對於教材之種別依於教法之如何而稱舉指示法之最適宜者耳非謂其適用範圍止於此也

若夫**方法**。一般教育學及教授法書亦論議紛如然第一以具體的而簡約爲最要

蓋非具體的則徒有形式而不能適切非簡約則必不能貫徹其主眼惟具體的之要求與求簡約之宗旨往往有背馳之患故不可不注意也

欲指示之有效 **態度言語**。亦切不可忽以能惹起兒童之注意且含有一種之暗示勢力關於指示有效之問題不止於言語態度尚有一根本的提說卽目的指示當合於價値感情需要之心理是也日本肥後氏所著「關於應用問題之新研究」有曰「價値感情爲學習之心理的要件非唯於算術爲然也無價値感情之學習必不能透切且作業亦毫無意味今之算術敎授實以此弊爲最多」云云日本及川氏依其所唱導之某敎育法而立說曰「惹起兒童學習動機之過程(1)感動其價値感情(2)置兒童於價値統御不能十分之境地(3)提供足以完全統御之題材是也」如斯之意見吾人亦大概贊成日本廣島高師佐藤敎授嘗批評及川氏之敎育說曰「使兒童自覺統御力之缺乏卽惹起研究的動機之原因而學習動機之誘發最宜置重蓋驚訝爲哲學之始而不能提出疑問者卽學習態度缺乏之明證雖然如及川氏之所云則敎授上每有不自然之弊此亦不可不知者耳」吾人於目的指示所有之準備方法亦頗謂必要然方法煩瑣耗時過多反陷於不自然之敎授是不可不嚴誡也

最後部分目的之指示當使位於一單元教材處理之體系而不可忽忽又部分目的指示誠宜求其有效然爲對於區分教材之處理宜切記之又教授斷續而不自然之弊亦當豫爲注意也

五、括要

教授結末處理之重要教育家迄未之論及然其含有教授主部之指導主眼則極爲著明且吾人對於目的指示之教授過程又深信其當置重者也以是知的準備情的調和之效決不可輕視而意的指導之價值其重要更不待言矣

手工圖畫連絡教授之研究

孫捷

手工與圖畫其關係之密切盡人皆知惟現在各地學校對於是科尚無實在之連絡考其原因厥有二種一、由擔任手工、圖畫之教師二人分任不相統屬一、由國內所出版之手工、圖畫書籍皆分科編輯教授者無連絡之標準是以難收連絡之效果嘗考手工圖畫之性質表面上雖分二種實際上大可合而爲一蓋圖畫科之臨畫與手工科之模型製作同圖畫科之寫生與手工科之圖樣製作同圖畫科之意匠畫與手工科之自由製作同手工之製作無時可以脫離圖畫至於裝飾上更非圖畫不足增進美觀圖畫之施

用模型又必賴乎手工製作品以爲補助簡言之圖畫卽平面之手工手工卽立體之圖畫也。管見如此敢云心得願海內教育家有以正之

圖畫手工連絡教材編制之標準及先後之手續

圖畫手工連絡教材宜按手工之種類爲標準卽以手工教材爲圖畫之教材至於教授之先後有宜先繪畫而後製作者有宜先製作而後繪畫者大槪平面之製作品宜先畫後製如色板切紙織紙繡紙等是也立體之製作品宜先製後畫如豆工粘土摺紙麥稈紐結厚紙訂書竹木金工及石膏模型等是也蓋平面之製作品以完全之圖畫卽可作爲製作之圖樣自以先畫爲便立體之製作品須經過種種解剖圖而後能達完全之圖畫設亦先畫後製是直捨本求末於製作上毫無裨益且所繪之圖畫苟無立體模型以證實之亦殊難求其正確也

按製作手工本無時可脫離圖樣所謂主體之製作品宜先製後畫非不畫圖樣空手製作之謂乃先畫圖樣而後製作更以製成之品爲臨畫之模型至於手工之解剖圖本包括於手工之內原不得謂爲完全之圖畫也且兒童空手描畫往往不能正確故教授之時毋寧由教師繪一製成之圖以示兒童再令兒童按圖製作於手工製成之

後更爲完全之臨畫似覺層次清晰連絡有方矣如厚紙工表面之裝飾釘書工之封面竹木工之雕刻此又先製後畫之明證也

手工圖畫連絡教材之選擇

選擇圖畫手工連絡教材當以富有興味而稗實用者爲主手工應注意含有幾何學理能應用及美觀者圖畫應注意含有工業性質富於變化足爲各種裝飾者茲擬手工宜偏重麥稈、釘書、竹、木、金工及石膏模型圖畫則偏重幾何畫寫生畫圖案畫之三種總以切於實用爲選擇連絡教材之標準

手工圖畫連絡教授之目的及趨勢

我國之小學校從前對於手工圖畫視爲無足重輕研究者絕少近經教育家極力提倡國人亦稍知二科之關係蓋手工圖畫爲工業美術之基礎工業之發達與否關係一國之強弱工業之良否又維兩者是賴世界愈文明生活愈艱難必籌一生利之道庶足自立於不敗小學教育爲研究學問發軔之基礎欲振興工業必於小學培植之故此二科連絡教授之目的當以修練兒童之目力手腕發達意匠羣趨工業美術之一途以爲日後研究高深學問之預備

手工圖畫連絡教授之效果及困難之經過

手工與圖畫連絡於教授上應用上均有莫大之效果手工賴圖畫以增其美觀圖畫藉手工以正確其輪

廓。更使兒童於習手工之時常含有圖畫之觀念，習圖畫之時常含有手工之觀念，互相爲用，養成兒童自動之能力。如是既得複習之良好機會，又有連絡之益。凡習一種手工，即可繪出一種圖畫；習一種圖畫，並可製成一種手工。現在小學兒童往往不能獨出心裁發表意匠，實爲習圖畫手工之大病，亦即圖畫手工太缺連絡教授之原因也。故將此二科冶爲一爐，舉凡足供手工圖畫之材料者，都爲蒐集，力矯板滯不化之弊，實爲至要。惟支配教材及一切設備，殊非易易。因圖畫與手工取同一教材，或製手工易而繪圖畫難，或繪圖畫易而製手工難，此中程度不無參差。欲免此困難，祇可就手工製作上及裝飾上兩方面選擇圖畫教材，務使程度相等。其圖畫程度較手工淺者，則以裝飾上之圖畫補救之；其圖畫程度較手工深者，則減省圖畫之筆畫及輪廓。如此則雖有困難，當可減除。至於設備及材料問題，現在各地小學俱感此種困難。故對於圖畫之授幾何畫、寫生畫，手工之授木金工、石膏工者甚鮮，而黏土、麥稈、釘書亦復略焉不詳。或因用具不全，或因材料價昂，以致難於教授。然試以手工圖畫一比較之，其能眞眞實用者，端在於此。若因經費關係，付諸缺如，是不啻因噎而廢食矣。果能於教授之際，選擇日常應用物品以爲教材，以所成之製品及圖畫設販賣部出售，推廣銷路，則此種困難既可消滅，而販賣部之盈餘又得從事擴充矣。

教材

蠑螈與龍之關係

杜亞泉

吾國相傳以龍爲靈物。且信其尙生存於現世界中。具有特異之權能。常與雲致雨。且鎭守河海。以除災變。此等傳說。大都荒誕不經。西人則謂吾國之龍。乃想像上之動物。非實有所指。予則以爲吾國之所謂龍。卽古代爬蟲之巨大者。西人於地質學中考證此類爬蟲。在中世紀最盛。今譯籍中亦稱之曰龍。其形態生態。皆可與吾國古時所謂龍者相證。蓋吾國經典之所謂龍。不過謂其能飛於天。能見於田。能潛於淵。地質學中之龍。亦有能飛者。及陸居水棲者。固無所異也。至經典中雖亦以龍爲靈物。但或與虎與馬並稱。或與鳳與麟並列。亦



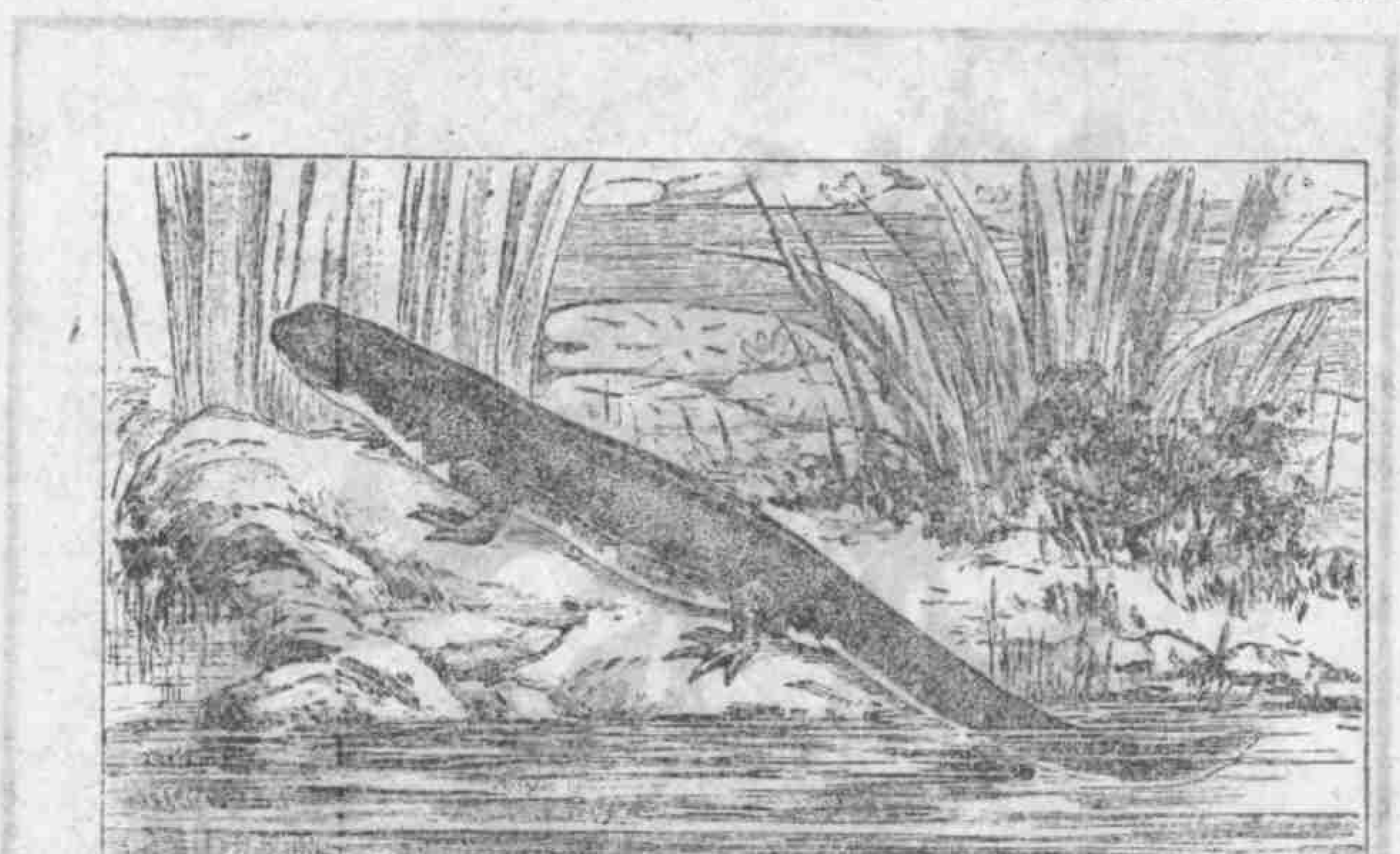
海龍（魚類）

教材

蠑螈與龍之關係

祇以龍爲動物中之巨大而有強力者且稀見而可尊貴者故取以爲強大而尊貴者之比喩並無若何怪誕之言惟龍既爲中世紀地質中之動物古人何以能言之則或曾於地下發見其遺骸或者龍之最後蓰居於吾國南海之沿岸保其種類於沖積層之世爲吾草昧時代之先民所親見而遺其傳說於後裔文字既作現諸記載遂至流傳未可知也後世方士因世人不得見龍之實物乃加以附會眩爲神奇佛教西來復與印度之傳說相合龍王龍宮等說益普遍於社會傳播愈久怪誕愈多與經典所言相去愈遠矣。

世人既不得見龍之實物於是藉龍以眩惑世人者輒以人所稀見而形態稍異之動物誣之爲龍如魚類中之海龍形態甚奇與他種魚類絕異乃稱之爲龍以誣世人以爲龍善變幻故能縮小其體而潛於海中今圖畫上所作之龍有鬚有角有鰭大致由魚類中之海龍摹寫而得然海龍實物世人尙不易得見藉龍以眩惑



蠑螈（兩棲類）

調查

美國小學校理科教授細目（續）

太玄

五、英吉利雀。

（甲）由英輸入美洲。

（乙）其良性質與惡性質、習性、與他鳥之關係、喜喧噪、有作巢之習慣、其食物與雜草種子及害蟲之關係。

（丙）英吉利雀之形態、骨格、羽毛、嘴、脚、

（丁）英吉利雀驅除之方法。

六、櫟。

（甲）春之花與葉、發芽與結實之成長。

（乙）樹及根葉、汁液之流出、葉與日光之作用。

（丙）年輪。

（丁）含於樹皮及葉中之昆蟲、五倍子、栗虫。

（戊）櫟之效用、遮日用、作帆桁用、船材。

（己）櫟之長壽。

第八學年秋學期

一、樹木之分類。

（甲）枝木、林木、灌木、樹木之變移、

（乙）常綠木、落葉木、

（丙）熱帶植物林。

（丁）森林之保護。

（戊）林野局、保安林、森林火事、木材會社之森林探險。

二、岩石之岩層 前所教授各事項之復習、岩石之崩壞、及其種類。

（甲）採集各種岩石。說明岩石、土壤、砂等之重要種

類。

(乙)層狀岩及其所由成。

(丙)火成岩、火山之作用與地熱、

(丁)地質學上之年代區分。

(戊)遠足旅行以研究本地方之地質、

(己)建築、影像、紀念碑等所用石材之種類。

三、獵鳥◎◎

(甲)松雞。(山鳥之類)形態及習性、保護色、飛翔。

(乙)普出列希是(棲於美國密細細比河域一種之松雞)作巢於田中。

(丙)野鴨、野鵝之大群。

(丁)狩獵規則與獵鳥之保護。營巢季節。滅絕獵鳥之危險。

四、善良住宅之要素◎◎◎◎◎

(甲)適於健康之土地與其周圍。最適於衛生建築之材料。

(乙)乾燥而清潔之地室。窯門、爐所造之地與壁。貯藏石炭、果物及野菜之室。

(丙)水道、煤氣管、下水管、排水管、浴室、洗濯所。

(丁)廚房之設備、食料室、冷藏所、烹調用具。

(戊)通氣口之通風與新鮮空氣之循環。

(己)火防上安全之建築。通氣口。爐暖房裝置。

(庚)清潔之水及其源。管之種類。濾水器。水槽。井。

(辛)煤氣燈與瓦斯燈、煤氣管與電線及此等之危險。

(壬)用肥皂之清潔法。消毒。日光。病室之掃除。

(癸)電鈴、電話、電信。

(子)圖書室、歷史、科學、文學等之良書。

(丑)室之裝飾、壁畫、繪畫及美術品。

(寅)鎖鑰、保險箱、銀行之室。

(卯)花園與溫室。

(辰)批阿諾及其他之樂器。

(巳)細工場與器具

六、印刷機械

(甲)輪轉蒸氣印刷機。印版之速度與出貨之額。勞力節減。

(乙)「Linotype」機械。(鑄込活字排列機)對於印刷及勞力之效果。

(丙)電氣鍍金、化學與電氣之應用。

(丁)印刷術發達之歷史、發明家小傳。

七、酒精及阿片

(甲)前所教授含酒精飲料之復習

(乙)酒類及於家庭與社會之惡影響。因飲酒而犯罪之數。因於酒類販賣及使用而消費之金額。

(丙)酒精之正當用途。

(丁)阿片之用途及害毒。

(戊)政府對於酒類及麻醉藥製造販賣之取締法。

第八學年冬學期

一、呼吸重要器官之復習與概說

(甲)肺之構造及機能。下等動物與人類之呼吸、

(乙)肺與血液循環之關係。肺之作用在於清潔血液。

(丙)肺臟衰弱之原因。新鮮之空氣與深呼吸、能增進肺之活力。運動與其效果。

(丁)肺之疾患與其預防。

(戊)肺結核與傳染之預防隔離法。肺炎。

(己)氣候及於肺臟之影響。

二、外科室之科學的清潔法、病室各項之復習

(甲)施術室及其設備。

(乙)黴菌與其危險及預防法。諸種之器械、繃帶、消毒手及衣服。

(丙)防腐劑與消毒藥。重要之藥品。

(丁)麻醉藥與外科治療上之價值。近世外科醫術之進步。

(戊)科學的處理、清潔科學的熟練及於外科上之效果。
(己)救急法、血毒。
(庚)病院事業之重要。
三、腦與神經系統　司知、情、意之所。
(甲)腦之構造、腦為頭蓋所保護。
(乙)求心神經與動神經及其作用。
(丙)身體為神經所支配。
(丁)神經系統之錯亂。
(戊)酒類及於神經與腦之影響。
(己)健康體之一般狀態。
四、電氣燈
(甲)電池與電流。
(乙)光發光之理。
(丙)愛迭孫之實驗。
五、金屬之精鍊法與用途
(甲)分析法。
(乙)礦石之試、水銀之用途、礦之精製。
(丙)鎔爐與生鋼之製造。
(丁)鋼鐵之製法、培色瑪之製鋼法、鋼鐵之用途。
六、實際應用　科學之應用。
(甲)採光、放熱、通風等之適宜等於家屋。
(乙)廚房與烹調食器。
(丙)便所與浴室、洗面所。
(丁)衝突出軌等之危險。
(戊)蒸汽發動機、自動連結機、經濟與救助人命之裝置
(己)蒸氣機關與機關車。
(庚)列車之製作及裝飾。
(辛)機關師與其責任、熟練與細心之必要。
七、混合之食物　前所教授、飲料、與食物、之復習。
(甲)食物混合之試驗與分判法。

(乙)食物混合之利益。

(丙)食物取締規則。肉之檢查。

(丁)食物保存法。罐詰、乾燥、冷藏、冷藏車與附有冷藏箱之船舶。家庭之冷藏箱。冰之效用。危險。

第八學年春學期

一、溫室與其設備

(甲)溫室內之外國植物。順應於溫帶之氣候。溫度之調節。

(乙)溫室內之熱帶植物。

(丙)沙漠與乾燥地之植物。仙人掌、龍舌蘭。

(丁)使參觀各所之溫室植物。以研究溫室植物之處置法。

(戊)溫室內植物之疾病。溫室內之蜂。(爲異花受胎之媒介)

(己)溫室內植物之繁殖。

二、鳴禽

(甲)鳥類簡單之分類。

(乙)鳴禽之食物。

(丙)他鳥類之食物。以胃之構造不同而食物互異。

(丁)政府之調查報告。對於農產及果園之益鳥與害鳥。

三、庭園　前所教授樹木及花卉之復習。

(甲)適當之喬木灌木草觀賞植物及草花。

(乙)草地、公園庭園等之設計。

(丙)灌木及喬木種植之好季節。前述植物培養所及樹木種植法之復習。

(丁)有名之草地及公園等之參觀。

四、岩石中之化石　岩石與岩層之復習。

(甲)化石之採集。土中之燐酸鑛石與其效用。

(乙)古動物(久消滅者)之歷史。

(丙)珊瑚礁與其歷史。

(丁)地質調查、農業與鑛產業之關係。

調查　美國小學校理科教授細目

(戊)使赴博物館參觀諸種之化石。

(己)有名化石之發見。

五、庖廚與烹調　前所授食物與烹調法之複習。

(甲)果物之貯藏法。

(乙)野菜、果物及肉類等食品之分析。

(丙)富於養分之食物之主成分。世人關於烹調與食物之誤解。

六、寫眞術

(甲)寫眞術之沿革。

(乙)暗箱其構造及用法。寫眞之材料及攝影法。

(丙)人生及科學上寫眞術之重要。



法令

修正大學令（六年九月二十七日教育部令第六十四號）

第一條　大學以教授高深學術養成碩學閎材應國家需要爲宗旨。

第二條　大學分爲文科、理科、法科、商科、醫科、農科、工科。

第三條　設二科以上者。得稱爲大學。其但設一科者。稱爲某科大學。

第四條　大學設預科。其學生入學資格。須在中學校畢業。或經中學畢業同等學力試驗得有及格證書者。但入學時。應受選拔試驗。

第五條　大學本科學生入學資格。須在預科畢業。或經預科畢業同等學力試驗及格者。

第六條　大學爲研究學術之蘊奧。設大學院。

第七條　大學院生入院之資格。爲大學本科畢業生。

第八條　大學本科之修業年限四年。預科二年。

第九條　大學預科生修業期滿。試驗及格。授以畢業證書。

第十條　大學本科學生修業期滿。試驗及格。授以畢業證書。得稱某科學士。

第十一條　大學設校長一人。總轄大學全部事務。各科設學長一人。主持一科事務。其獨設一科之大學。不設學長。

第十二條　大學設正教授、教授、助教授。

第十三條　大學遇必要時。得延聘講師。

第十四條　大學設評議會。以各科學長、正教授及教授互選若干人爲會員。大學校長可隨時召集評議會。自爲議長。遇必要時。得分科議事。

第十五條　評議會審議左列諸事項。
(一)各學科之設立廢止。(二)學科課程。(三)大學內部規則。(四)學生試驗事項。(五)學生風紀事項。(六)教育總長及校長諮詢事件。
前列事項如僅涉及一科或數科者得由各該科評議員自行議決。

第十六條　大學預科須附設於大學不得獨立。

第十七條　私人或私法人亦得設立大學除本令第六條第七條外均適用之。

第十八條　本令自公布日施行。

記事

大事記

十月三十日。教育部審定教科圖書第六十次公布。

十一月一日。教育部咨各省區解答蘇省所詢檢定小學教員各節。請查照辦理。

文云。准江蘇省長電開。檢定小學教員規程施行以來。尚有疑義。查規程第一條別有規定一語。究係何種規定。第十四條稍有研究一語。係以何者為標準。同條確適於某科教員一語。例如法政專校畢業。任小學修身國文等科。是否認為確適。此規程內之疑義也。又查規程係準民國學制所定。前清學校畢業資格未必適符。如優級師範除分類科暨選科專修科外。尚有畢業於二年之補習科及一年之公共科者。有畢業於選科之一年預科者。有畢業於公共科後升入分類科修業一年或二年以上者。且在兩江師範曾設有三年之本科。更有二年之速成科。一年之最速成科。並有以簡易師範。或在本校畢業於一年預科。而入半年之單級教授練習班畢業者。其所造程度。未及優級。而所入學校。確非分校。此等資格。比照規程。如何辦理。至畢業日本弘文師範及其他普通各校者。比照國內學校。應與何種相當。又如法政設有別科。高等實業設有專修科。或專設講習所。而江南高商且曾附設師範科。此等畢業資格能否認為專門。他如海陸軍學校及測繪警察等學校。畢業程度淺深不同。以任教科。亦或各有所適。如何比照規程。分別規定。一體辦理。此規程外之疑義也。再私立學校畢業生。是否以學校已否認可。為檢定准

礙標準。外人設立學校畢業生。是否不在檢定範圍。其高小同等學校。及蒙養園之教員。不加檢定。是否適當。統希分別解釋。迅予電復等因到部。查檢定規程第一條別有規定一語。係指本規程外特別所規定者而言。去年本部第二五九〇號及第三二四一號咨。所載各項檢定資格。即其一例。又第十四條積有研究一語。應以所著論文教授講義。及本研究所得之自製各品物為標準。又同條確適於某科教員之職一語。如在農商等專門學校畢業。即適於農商等專科教員之職者。餘可類推。又前清優級選科專修科修業畢業。與簡易師範科畢業各種資格。會由本部規定。於上年十月通咨照行在案。所有補習科公共選科之預科畢業。或在分類科修業一二年者。應比照前咨辦理。又在兩江師範暨他校所設各短期師範班畢業者。均應按其修業年限。比照簡易師範科辦理。又畢業於日本弘文一年以上之師範班者。比照國內二年簡易師範科辦理。其他普通學校各畢業生。須比照國內相當之校。分別檢定。又法政別科實業專修科。及海陸軍測繪警察等校所授主要科目。如認為不適於某專科教員之職者。即不得有檢定規程第十四條第三款之資格。又私立及外人所設之校。應以認可者為檢定範圍。又與高小同等之乙種實業學校。及蒙養園之教員。如視為必須檢定時。亦可就本規程適用之條。並查照實業學校規程第四條。與國民學校令施行細則第七十八條之規定。酌行檢定。以上各節。除電復蘇省外。相應咨請貴公署查照辦理可也。

同月五日。教育部規定教育廳長職權。

文云。查教育廳暫行條例。業經公布施行。各該省教育廳長。亦經奉令簡任。所有各省教育行政事項。應自各該廳長到任之日起。一律劃歸教育廳主管。惟關於行政事項。應由各該廳長視其性質之重輕大

小分別呈明省署及本部核准或即逕行處理呈報備案。其單純教育事項與行政上無甚關聯者。應即由各該縣長分別辦理逕呈本部。至該管縣知事關於教育行政事項逕呈教育廳外。仍應分呈上級官署。以備查核。再前經公布之各種教育法規。關於增設主管機關權限有應改訂之處。應另由本部續行修正公布。俾免窒礙。

同月十三日大總統教令官制第十四條總務內務教育實業各科。修正為第一第二第三第四各科。

學事一束

▲北京大學着手修改學制　北京大學近日各科組織漸次就緒。乃實行着手學制之改革。已於上月十五由教育部會同法科大學及法政專門學校兩方為第一次之會議。以修改大學規程。當時所議決公布者。約有七事。一採用選科制度。二預科單位三本科單位。由各科自定之。四擔任起草者。須兼任本科及預科規程。五第二外國語不必定為必修課目。六每科必修課目單位。至少不得下於全科課目之半數。七規程起草一月為期。以上七事。其發動之要點。實以選科制度之規定為其中心。蓋吾國學制。向採統系主義。其中往往為學校制度所束縛。不能專研其心嚮之學科。故蔡校長極力主張採用選科制度。其意以為分年級之制。與小學校無異。大學當純擇一科完全之編制法。至於輔助學科。則聽學子之自擇。曾具有極詳之說明書上於教育部。其大意約略如左。一各科皆為有統系之編制。二學生以習滿若干單位即為畢業。（吾國規定每周一時全年為一單位）不必拘定年限。三預科四十單位。以四分之三為必習科。以四分之一為選科。選科皆由各預科主任因程度而指定之。四本科八十單位。半為必習科。半為選科。（理工科酌量減少）五本科學生入校時。皆須擇定本科教授一人為導師。六選科於本門專治一系外。更當兼治與專科有重要關係者。其尚願

旁治他學者亦聽之。七凡前一學年之平均分數在甲等者。本學年可選選科規定之最多單位。（八九十皆關於學生考試茲略之） 此等提案。本原於美國之學制。學生既入大學。當然有選擇學科之能力。固不必悉由學校一一干涉之也。以上之大綱既定。教育部以集思廣益之故。現復擇延內校教員以擔任規程之修改云。

▲教育部注重教育團公有林　目前教育部咨行各省區。抄送福建省教育會所擬省會教育團公有林章程細則等。應請查照辦理文云。案准福建省長咨開。前據福建省教育會正會長王修等呈該會建議籌辦教育團公有林一案。本署以所陳各節。係爲補助教育提倡森林起見。事屬可行。當經指令照准。並由署教育實業行政臨時預備費項下補助造林基金一千元。令飭選定造林地點。擬訂詳細章程辦事規則及收支預算表送候咨部備案。並分令官產處暨省會各學校一體遵照各在案。茲據呈送前項章程各件到署。查核尚稱妥洽。除指令外。相應檢同原議案暨章程各件咨請查核備案。幷希見覆等因並議案及章程細則各一本到部。查學校團體承領附近官荒山地。育苗植樹。即以造林伐期收入充作各校基本金永久之用。業經本部於四年八月十一日開先後咨行各省查照辦理在案。現在各省按照前咨實行舉辦者當已不少。惟茲事體大。頭緒紛繁。如關於組織經理保管諸辦法。事前布置設有未周。勢必收效較遲。茲查該省教育會所擬省會教育團公有林章程暨細則統計表等。大致妥洽。足供參考。除咨復福建省長外。相應鈔錄原送章程細則統計表一份。咨請貴公署查照辦理。並將現行辦法咨報本部。用資查核可也。

▲浙江小學教員檢定委員會近聞　浙江小學教員檢定委員會成立後。業奉省長明令。將本省第一屆小學教員檢定事宜。開始舉行。所有關於小學教員檢定

章程辦法。已次第公布。茲覓得致勸學所長函。特錄如下。案奉省長令開。前據該會擬具本省小學教員檢定程序及表式。請予核轉前來。當經轉咨去後。茲准教育部咨復。查該會所擬檢定程序。暨各種表式。均甚妥洽。應准照行。請查照辦理等因。准此。是項檢定程序。既經部復照准。所有本省第一屆檢定事宜。應即由該會開始辦理。除通令各屬查照布告周知外。合行該會遵照。并將各項辦法規章。詳刊廣布等因奉此。查本會擬呈表式。係主任委員核填分數時所用。無須用布。其實地演習應用表紙。當另行擬印。茲將部頒規程。及先後部咨。并本會呈准程序。連同修正師範學校規程。箋刊成帙。除分函各道縣外。相應函達貴所長請煩查照。轉發各小學校云云。

▲浙江全省勸學所長會議　全省勸學所所長會議。原由省長召集。以全省七十五縣勸學所既均成立。關於籌備義務教育。及其他進行計畫。均關重要。故有召集會議之舉。原定十一月二十日為開會期。其時教育廳尚未成立。迨十一月十八日。教育廳已呈報成立。遂將此事發交教育廳執行。伍廳長蒞事伊始。又以勸學所長報到者無多。故改期於二十四舉行。會場借下城貢院前第一師範校舍。派周君配義為籌備主任幹事。杜君輝孫為文牘幹事。鍾君興義為幹事員。倪君樹德許君福保為速記員。并由伍廳長指派杭縣勸學所長范君耀做為正主席。昌化勸學所長何君一鳳為副主席。會期原定一星期。但因議案頗多。恐須延會數日。茲先將會議簡章錄下。第一條。本屆勸學所所長會議。由教育廳依據省公署召集之主旨組織之。第二條。全省勸學所長會議會員。以各縣勸學所長充之。第三條。全省勸學所長會議。由教育廳長於會員中指定主席副主席各一人。主席有事故時。由副主席代理職務。第四條。全省勸學所長會議應議事項。由各縣勸學所長具案提議。或由教育廳長交案諮詢。前項應議事件。過有

二委以上須聯合組織時。得併案會議。第五條。各縣勸學所所長所提議案。由主席分列先後。編列議事日程。按期會議。第六條。會議事項有應付審查者。由主席於會員中指定審查員。俟審查報告後。再行付議。第七條。會議時由會員共同討論。俟意見發表詳盡時。由主席宣告討論終止。第八條。會議事項應付表決者。以到會會員過半數爲可決或否決之準。第九條。各縣勸學所長會議日期。以一星期爲限。如遇特別事故。得以延長三日。第十條。凡會議議決事項。由主席彙齊呈請教育廳長酌量採擇。轉呈省長核定施行。第十一條。全省勸學所長會議設主任幹事一人。文牘幹事一人。書記二人。由教育廳長就廳員中指派。分別辦理會中事務。第十二條。本規則得隨時修改之。

▲中華職業教育社徵求聯絡研究方法　上海中華職業教育社日前通函各省教育會云。吾國今日社會經濟日益困乏。施教育者往往未能應社會之需要。致學生畢業於學校。而失業於社會者。比比同人因有中華職業教育社之發起。以謀溝通職業與教育。成立以來。贊許者實繁有徒。而於各地聯絡研究方法。尚無具體之組織。前乘各省教育會聯合會代表會議過滬。由敝社於十月三十一日開會歡迎。辱荷惠臨者。北京京兆直隸湖南江西陝西山西安徽奉天山東福建吉林黑龍江察哈爾十四省區代表。當荷一致贊成加入敝社爲社員。貴會代表某某君。業荷入社。茲再寄奉章程万册。志願書十紙。即請察收。分致各同志介紹入社。至會場提議組織聯絡機關。擬俟敝社開議事員會議有具體辦法。再行奉商。貴會對於聯絡研究方法。如有意見。敬乞不吝賜教。以匡不逮。

▲發起南洋中國全國教育成績品展覽會　南洋華僑教育界張崑靈等。對於華僑教育。素極熱心。近特發起南洋中國全國教育成績品展覽會事。印發緣起章程。廣事徵集。茲錄其緣起及簡章如左。

南洋羣島華僑教育事業萌芽於前清末葉屈指十餘年矣。雖日見發達。而孤懸海外。與祖國聲氣不通。既乏相當監督機關爲之指導。又無良好模範以供參考。同人等有鑒於此。特創辦全國教育成績品展覽會於吉隆坡。藉以考察祖國教育之趨向及現在之狀況。俾得知所適從。且與本地僑界教育成績品同時陳列。藉收相觀而善之功。惟茲事體大。非少數人所能爲力。尙望國內外熱心教育諸君。從事提倡。庶幾賽品源源而來。他日收效。皆出諸君之賜。感激者當在千萬人也。贊成人新嘉坡總領事胡惟賢檳榔嶼領事戴培元仰光領事賈文燕爪哇領事歐陽琛婆羅洲總領事謝天保泗水領事唐才質巴東領事余佑蕃棉蘭領事張步青斐律濱總領事桂植

南洋中國全國教育成績品展覽會簡章

宗旨　鼓吹教育以謀發展爲宗旨。

會場　南洋雪蘭莪吉隆坡蘇丹街中國學校。

會期　民國七年二月二十五日至二十七日（即翌年陰曆正月十五至十七日）

程度　分四部（甲）專門學校（乙）師範學校與中學及與中學相等程度之學校（丙）各女學校（丁）高等小學及國民學校

種類　分（作文）（習字）（圖畫）（手工）（刺繡）（縫級）（編織）及其他模型標本不細分科目。凡屬教育成績品並學校照片均得寄本會陳列

賽品　每件均須標明校名及製作者姓名年歲程度或賣品（須自定價格）抑非賣品等字。期前一月由寄局掛號照附上中英文直寄本會。

獎勵　賽品優美者按評定等級贈予（金銀獎章）（或獎狀）（或獎品）

報告　會畢後即將賽品照附來通訊處妥爲寄還。如係賣品。除將未賣出之品寄還外所得賣價總額開單由郵局或銀行匯上。並附送審查報告錄一冊及對於該件特別之意見書。

附註　凡海內外本國學校。寄成績品來本會陳列者。於賽品未寄一星期前。預將賽品種類件數函致本會以便先期規定相當位置。



中國之函授學校

嚴天倖

（譯教會年鑑司徒福原著）

中國自數千年來積學之士。藉自身之修養淬礪以底於成其通羣籍躋顯無一非出自窮年呫嗶閉戶潛修者迄今歐化東漸西方學術尤爲當務之急而曩昔求學之道可謂爲『非學校內的教育』者轉有不可廢之勢矣蓋綜計全國青年姑無論留學歐美日本卽獲受國內專門學校之教育者亦居少數而尤以工業專門學校爲甚如唐山路礦學校天津北洋大學上海交通部工業專門學校之類是也之數校者成效固佳而分科亦有限焉今日普通之一般青年大率求學無從與學校生活相隔絕此不特今日爲然卽拭目以俟之他年殆猶難見故論目前之情勢若欲研求新學其惟一之機會非居肆以實習則下帷而自修耳唯其然故函授學校之在中國乃足以應學者之需求而有發展之地矣。

中國青年之受『函授的』教育也自一九〇二年北方諸鐵道之實習生始彼時詹天佑君馳書美國就商於施克蘭敦之萬國函授學校願得切用之學科以宏諸生之造就於是實習生之報名該校肄習土木工程鐵道工程者什八九其進步殊神速迨詹君任京張鐵道總工程師時此輩皆從詹君之後效力路工矣一九〇六年美國施克蘭敦萬國函授學校創設中國日本總經理部於上海而中國函授事業乃始正式開幕其最初一月聞風而來者十有六人厥後政變迭起舉國騷然坐是學生人數未能月有增加然一統觀每歲學生之總數則可知其發達之速矣。

距今數年前函授學校之在中國者僅該校經理部而

已。顧自一九一五年以還。函授學校接踵而起。殆如朝菌之怒放。有增無已。迄於今日。中國之函授學校。爲數幾何。乃致莫可究詰。在熟悉此中情形者之臆揣。則謂二年以來。函授學校幾增至五十所。大率爲中國人或日本人所經辦。設科無多。所收生徒。號稱五十至三百不等。其間教授實業知識。若美術。若刺繡。若紡織。若圖畫之類。爲數甚夥。凡此種種之函授學校。其不足信任者固不少。顧其間成績較優者與不足信任者之比例。方諸他國。亦相伯仲也。

論中國函授學校學生之人物。其類別至衆。亦視其所擇何校所肄何科以爲判。各校中之規模較大者。如萬國函授學校如商務印書館英文函授學社。生徒遍二十二省。遠至甘肅雲南。凡郵便所及之地。靡不有肄業該校該社之人。其中有國會議員。有銀行人員。有學校教師。有傳道士。有郵政鐵道稅關及外國商家等所雇之人員。他若海陸軍人。今亦有就學者。而各地工業機關之實習生。爲數尤衆。教會中人之報名入校肄習簿記、建築、公共衛生、房屋營造等科者。亦不乏人。綜計生徒之程度。則曾肄業於教會所設之高等學校及中學者。幾近百分之十。惟尙未推及於中學以下之男女生徒耳。(各教會學校之生徒在中學以下者、占百分之九十五、)凡諸函授學生。以在上海者爲多。據某校之報告。謂該校學生居滬者。實占三分之一云。

一九一〇年。萬國函授學校之中國日本菲列濱支部總理海拉君在施克蘭敦時。嘗取該校本錫文義州學生成績與上海學生成績各五百份。詳爲比較。又權各科之輕重難易。依比例分等衰以劑其平。綜核比較之結果。彼中國學生遠在數千哩外者。其平均之進步。乃倍於國門以內之美國學生。是足以覘中國靑年之能力矣。

今日函授學校。以英文及工業專門需要最急。而英文尤爲學習各種學科之基礎。蓋中國文字。尙不能適宜

於科學。舉凡種種術語。迄難合以精當之名詞。坐是專科課程如土木工程之類。尚未有加以迻譯者。然縱令此種專科。果以中國文字教授矣。而彼學子之肄土木工程而未習英文者。及其畢業而後。祇識英文之工程家。終必相形見絀。蓋同一專門人材也。識英文者。無時不可瀏覽關於專門學術之雜誌書報。以增進其智識經驗。故其對於英文。實終身利賴。若夫僅藉中國文字者。則此種進步。已不可得。試思日本之工業及工業教育。與中國相較。其先進後進之差。奚啻五十年。顧其工業專家及工業學校。猶不能不取材於英文。亦以日本文字之不能譯科學名詞用於中國也。

統觀外人在中國所辦之函授學校。論規模。論成績。允推美國施克蘭敦之萬國函授學校。該校自一九〇七年以來。所收中國學生。綜計在七千人以外。郵筒所至。遠及藏衞。通商巨埠。更無論已。先是各地學生之郵件。皆遞寄上海總經理處。然後由滬寄往美國。所有改課及授業等務。胥受成於該校本部。一九一四年。該校以生徒之數學用器畫及初學英文等課程。宜在滬就近處理。遂派遣教師。設教授支部於上海。並決定凡中國學生寄繳施克蘭敦專科之試卷。得再經英文科覆核。爲之改正。且月刊雜誌。鼓勵學者。又時以勸勉之書牴諸生。皆所以維持其好學之心。堅毅之志也。

中國人所辦之函授學校。當以商務書館英文函授學社爲規模最大。聲譽最著。該社附設於商務書館之英文編輯部。初該館刊行英文雜誌。深受社會歡迎。讀者既獲英文雜誌之益。乃時時以設立英文函授學校相敦促。該館徇外界之請。爰擬斯社。專授英文一科。分級凡四。每級所列之課程。凡八門。例如第一級之課程。爲習字。爲讀音綴字。爲誦課。爲文法。爲簡易會話。爲簡易造句。爲譯句。爲用字典法。第四級之課程。爲英文文學史。爲修辭學作文法。爲名家文選。爲英文成語研究。爲尺牘。爲新聞繙譯。爲公牘繙譯。爲參考書用法。其第一

二級之講義及註解。俱用中文。第三級則用中文者僅一部分。第四級則郵筒往還。無一不用英文矣。每級期以半年卒業。各級修業期限。綜計不得逾兩年。入學者非預經教師耳提面命。植有半年之根抵者不錄。此其故。殆因該校未能援用『留聲機習音法』以教授初學者之讀音耳。留聲機習音法。所費滋巨。爲中國普通靑年之財力計。自難遽行。用之轉爲普及教育之梗。然該社講義。有闡發辨音及綴字之要訣等書。雖僅五十頁。而效用已甚大矣。溯該社發軔以來。纔兩年耳。而今日學生之數。已逾千七百人。其間就學第一二級者。僅什之三焉。該社講義。每就經驗所得。時加修訂。社中人員。幾已增至五倍矣。學費每級各三十元。(墨銀)非本埠學生。可在各地之商務書館分館交納。

鼓勵學生。爲該社最著之特點。夫鼓勵之法。他校皆行之矣。然以彼律此。殊有望塵莫及之勢。主該社之事者。力圖該社之繼長增高。而尤兢兢以裨益一般靑年爲職志。故多方獎掖。以爲之勸。凡肄業該社者。月贈英文雜誌一册。一級既畢。而繼續修業者。每越一級。減學費五元。比者該社復減第一級之學費爲二十元。所以勵初學也。凡成績優。未及期而畢一級之課業者。或分數在九十以上者。皆有特獎。各級生徒。歲加甄別。拔其尤者三人。獎以現金。最優者約五十元。其次三十元。又其次二十元。可知該社教員。睠顧學生。無微不至。尤惓以受教者之克底於成。爲最切之願望。觀下述之事可知矣。有某生者。傳教甘肅。寒士也。於一年前。報名入第一級。付第一批學費而受業焉。成績殊優。未幾。忽以書抵社中。謂困於財力。難乎爲繼。請輟學。於是該社營業長周錫三君。馳書答之曰。學費縱弗能償。願俟諸異日。不忍令若中道廢也。其嘉惠寒畯有如此者。

今日者函授學校之在中國。正有方興未艾之機。其間組織完善。專科大備。且嘗以成效昭著。用意正大。騰譽中外者。前途尤未可量也。昔人有言。『凡盡力於社會

之功最巨者。社會之事業屬之』吾於函授學校亦云。

對於巡迴演講之意見書

陳獻可

吾國教育幼稚。學校其名。私塾其實。腐敗之原因。雖屬不一其端。然一言蔽之。曰辦學者缺乏研究心。日本師範學校無不設立附屬小學。而附屬小學。係地方小學之中心點。負指導之責任。爲研究之機關。地方小學之信仰附屬小學也。組織參觀團。接踵而至。趨赴講習會。聯袂而來。集思廣益。一呼百應。是以學風蒸蒸日上。不獨教育普及。並能將良教育一致實施。絕無阻礙者。良有以也。本校竊師其意。曾辦單級研究會。體育研究會各二次。雖時僅數週。然一堂切磋。情誼得藉以聯絡。無如各市鄉小學教師。或因壞地偏僻。心以怯而足不前。或因囊橐空虛。志有餘而力不逮。是以派人參觀集會研究。尚有美中不足之憾。今欲取普遍主義。使人逸我勞。以便隨時接洽。相機指示者。則歐美流通指導之例尚已。此派巡迴演講員之舉。所以不容緩也。

巡迴演講員負責至重。應注意者。蓋有數端。謹陳管見。以備教育家之採擇焉。

(甲)研究問題

一參觀時間久與暫以何爲宜。

二示範教授片斷與單元以何爲是。

三參觀筆記詳記與扼要之商榷。

(乙)預定標準

(一)教授 { 低學年用啓發主義 / 高學年用自習主義

(二)訓練……用感化主義(規律自由斟酌活用)

(三)養護……使兒童身心發達

(丙)授課時調查法

(一)單式教授

教師方面

(1)教方 (子)預備充足否。(丑)講解明了否。

(寅)發問合度否。(卯)處理答問能否得當。(辰)方法有變換否。

(2)教態　(子)目光能否四射。(丑)態度是否有吸引力。

(3)訂正　(子)處理成績是否有方。(丑)能注意巡視否。(寅)能注重個人補助否。

兒童方面

(子)動作是否活潑。(丑)興味是否濃厚。(寅)姿勢是否優美。

(二)複式教授

教師方面

(1)教方　(子)配置得當否。(丑)預備充足否。(寅)講解簡明否。(卯)手續敏捷否。(辰)能注重低年生否。(巳)一時間之注重是否有正目的。(午)兒童能不空坐否。

(2)教態　與單式同。

(丁)課外調査法

(一)校外　(子)附近牆壁有無塗汚。(丑)兒童在途之行動及言語。(寅)社會之口碑。(卯)其他事項。(該處之天產品與俗尚亦必一併調査以備施行社會教育)

(二)預備室　(子)各種表簿之有無。(丑)案頭教育書之多寡。(寅)器具書籍是否整飭。(卯)對於清潔是否注意。(辰)成績保管法。(巳)教便物之準備若何。

(三)運動場　(子)兒童是否活潑。(丑)道德如何。(寅)清潔問題。(卯)秩序如何。(辰)崇尚團體游戲否。(巳)同學是否親愛。(午)師弟間之感情若何。

(戊)交際上之注意

(一)對己　(子)採人之長補己之短。(丑)盡指導之職。

(二)對人　(子)態度宜和藹。(丑)論調宜圓轉。
(寅)宜從大處糾正不可吹毛求疵。

(巳)巡迴時實施事宜

(一)參觀　行政人員之參觀。純乎調查性質。以激揚爲主體。此則須調查眞相。以指導矯正爲天職。故參觀時間。不宜匆促。

(二)個人談話　參觀後與教者促膝談心。揄揚優點。以堅其精進心。即遇有欠妥處。亦不可輕下斷語。必詢其有無原因。如無原因。則可指示矯正之方。

(三)演講　普通演講。類多預定底稿。此則不尙空談。重在實行。須對病發藥。如甲地於普通學理已了然者。即與之講最新學說。乙地於實施之手續。自動與被動。尙不清楚者。即範教以示適當之配置案。總之或從調查入手。或從請求入手。必視該處缺乏者何。即以何者補充之。斷不可削足以適履也。

(四)實地教授　自習主義。爲今日教育家所公認。而複式學級。尤非採用自習法不可。治本之法。範教與演講。固宜導以新主義。若治標則不然。高談深遠。無裨實際。不妨暫時注重手續。僅示以施行之圓到。不致使兒童空坐已可。

(五)共同談話　談話之內容。約有數端。詳述如下。

(子)參觀報告　因勢利導。爲第一妙法。故一市鄉參觀畢。宜開一報告會。凡遇有特長處。可對衆譽揚。以資模仿。並將普通弊病。作爲研究問題。提出商權以爲改良之計。

(丑)示範報告　教案編制。有何用意。實施時若何失敗。先逐一陳述。後請列席參觀者。各抒所見。使之質問與批評。

(寅)開討論會　演講示範。雖熟察該處情形而後定。演講資料及示範教案。用意未嘗不周。然於各市鄉之小學教師。尙屬客觀的而非主觀的。不如由各小學教師自行提出研究問題。共同討論。

更覺獲益。提出問題之準繩如左。

(1)倩人設法者　教授管理上遇有掣肘處。百思而不得善法。可提出問題。請公衆指教。以解此困難。

(2)請人判決者　平日教授遇有困難。近忽思得一法以補救之。但施行未久。奏效尚不敢必。可提出討論。請公衆判決。其法究屬若何。並有無更良之方法。

(3)供人研究者　教育無止境。愈研究愈進步。且各種良法。無不由理想而成。故閉門造車。出門可以合轍。倘於教管兩方面平日稍有心得。不妨提出研究。以存善與人同之意。

文藝

科學小說

科學者之家庭（續）

天笑

然白利徒不俟誓言之畢即憶今晚當訪馬底野因蒙德龍約今晚往彼家當與之會晤也於是取時計以觀香莉遂釋手白利徒先察暖爐上之鐘自語曰十點尚少十分然是時忽聞丁當聲起於外室中之鐘已報十下矣白利徒聞之震慄閉口作怒狀兩目呈異色平日之惡習又見矣憤憤言曰乃相去十分鐘之久耶……此非異事耶……此地究以何時爲準乎……即此足徵吾家庶務之不整理也吾家所居之屋旁近車站站旁有大鐘乃全城視爲準表者也苟留意此鐘之時刻不難校正吾家之謬誤矣此區區者亦懶於從事耶……婦人而精神外馳於此等事往往不甚措意也語畢轉身向外旣出門復返身閉之香莉是時第覺閉戶聲甚厲震撼牆壁即己一身之肌肉髮膚亦若因以動搖自受責言香莉之堅毅憐愛心又復毀壞頃視白利徒若以身殉學之志士博聞強記之學者今

皆。消。滅。無。痕。影。像。之。留。於。腦。際。者。惟。一。酷。待。其。婦。之。猙。獰。狀。耳。香。莉。以。手。扶。首。沉。思。良。久。是。時。身。世。之。痛。苦。又。擾。動。於。胸。中。矣。惟。覺。己。之。言。論。用。以。消。嫌。釋。隙。重。諧。伉。儷。者。投。之。尙。非。其。時。頗。自。咎。己。之。鹵。莽。也。正凝思時柔麗入室收拾殘肴香莉蘧然驚覺乃起立於未入朗利臥房時先往書室作一短簡。致茄特利夫人問渠何日可與己相見且告以己之計畫焉。

數日後。兩人遂相見於古維野夫人家。是日倍爾柔、柔麗愛脫亦從一侍兒。急行穿唐番陸施甫街而過。香莉固望見之。適道上工人坌集。甚囂塵上。工程局於獅塔之旁。鳩工建柵。工人方邪許運木。木皆塗油。氣味甚惡。故倍爾柔女士急趨以過。香莉不能與之接談也。是時正四月杪。巴黎城中。滿佈晴麗之日光。氣象融和。萬物欣欣。皆有生趣。每晨微雨。滴瀝。空氣於以洗濯。塵埃因以蕩滌。四郊花木。受此微雨之滋潤。色愈鮮妍。香愈馥郁矣。柔麗愛脫行至勃朧台家門首。卽拾階而登。魯意見其至。卽歡呼曰。今日女士乃辱臨蓬門耶。柔麗愛脫見其學友而大悅。抱其頸而答曰。余恐汝不念吾。故急來。一見魯意。又呼曰。余已久不見吾親愛之柔麗愛脫矣。兩人攜手相視而笑。有頃。柔麗愛脫乃答曰。吾親愛之學友。願汝恕我遲來之罪。余自南方歸到家。僅數日。此數日中。吾姊又奔走各處。挈

余同往。良覺困憊。故未能早日造府也。魯意安頓僕婦於膳堂。卽引柔麗愛脫至己之臥室中。以便暢談。

室小而潔。器皿雖少。而陳列有致。一切布置。無綺麗習。懸鏡之旁。無跳舞器具。無美術畫片。幷無玩物以爲點綴也。架上書籍。按册幅之大小而排列之。案上簿册。分類相從。疊成相似之尖垜。鉛筆水筆。按序成列。卽此足徵主人辦事之有條不紊也。室中點綴品。僅有一墨盒。此盒爲魯意亡父所遺。乃彼敎授二十五年。學生感其熱心教育。共醵資購此贈之。以誌紀念者也。此盒之外郭。碩大而方正。以紅色大理石爲之。其內層乃靑銅質。琢一女神之首。空其中以涵墨水。魯意見此。如見其父。故每日晨起。必拂拭摩。供於暖爐上。而兩旁則以古銀所製兩蠟臺翼之。

兩女郞交情至深。當柔麗愛脫喪母時。哀悼悲戚中。幸賴其學友勃朧台魯意百端慰解。未成疾病。自柔麗愛脫介紹保祿入其父之廠中。兩人交誼更進一層矣。然以家世不同之故。兩人不得不分離。此則置身於交際中以習禮儀。而彼則力學以求未來之位置也。

兩人未坐定。忽聞扣門聲。魯意啓門。一老嫗御白帽。蹣跚而進。曰陸馬野女士求與女士會話。三女郞皆嚋昔之學友。皆聽伯萊齊女士之講解者。伯萊齊循循善教。故三人皆深

感之此老教員近已逝世其葬禮定明日在聖米歇爾舉行愛倫欲邀集昔時同學共會於教堂中公進一花圈於柩上幷讀一祭文以誌哀悼愛倫今日訪魯意者卽爲此也於是三人共論明日應行之禮節又商定祭文之草稿討論已畢遂談他事是時愛倫見柔麗愛脫之侍女坐於別室卽感觸其昔日之事述之於兩人云彼於二十五歲時卽請其母許彼不挈侍兒以出遊其母初不應允以爲貴家女子一人獨遊將爲人訕笑也彼堅持之卒邀其母之允今日之遊行無礙者皆當日堅持之效也然路程稍遠或初到之地其母仍飭僕婦相隨卽此次假期內往遊海濱仍有僕婦尾之以行殊累贅也愛倫語至此又述此次海濱之遊況以爲旅行中酬應頗繁終日宴會跳舞殊煩惱死人也愛倫語至此面作笑容繼卽述此次旅行遊險實多趨避有方幸能得免蓋浮薄少年皆慕陸馬野君之貲財位置爭欲得愛倫爲妻故當旅行時此輩均欲誘惑愛倫羣趨其旁若蠅之附羶愛倫不爲所擾志節皎然故樂而述之也愛倫述畢卽言其志云據彼意見女子一生當以宣布教理爲事業婚姻者不啻宣教之試驗所也夫信道女子之最大宗旨爲拯救靈魂故彼極願得一人焉聽其訓而回心向道以如是之人而作彼良人則足以分彼宣教之職於願足矣愛倫語時目光泛射遠處蓋意念中若見秀美之塔司魯喬治捻其

鬚髯立於旁側耳以聽彼之訓言也蓋愛倫既悅塔司魯之容貌復嘉其勇於改過不覺傾心向之矣

柔麗愛脫俟愛倫語畢徐言曰余意凡談婚姻而計及貲財最爲卑陋脫非余心之所悅余必不願與之爲偶於是兩人且笑且語譏俗子之熱心婚姻曰僅以泛泛不關痛癢之數語卽欲聽之者以身許之何其不自量耶愛倫曰余有一策足以止此輩之紛擾苟彼等妄致殷勤於吾者余首告以余願終日置身醫院中及教堂中則彼儕必聞而卻走此消除彼儕狂熱之一服清涼散也魯意聽兩人談論嘿然不語悄然以思以爲婚姻固子女一生之要事然以己家世欲得快壻殊非易事今之世專以才德娶婦者能有幾人哉稍有貲財之家則惟貪奩貲局廠之執事人則僅欲得一專司中饋婦掃灑庭除者皆不宜於己且非己之所願至學校之教師宜若堪爲彼之相當配偶矣然試一思教員之苦況不得不令魯意爽然若失者終日勤動所獲甚微無偉大之志願無未來之希望面蒼而容戚爲之婦者試思有何興趣耶……由是以觀不如獨居無偶尙能逍遙自由少愁寡悶也……

魯意方凝思柔麗愛脫陡問曰魯意何不發一言乎言畢大笑微闔其目魯意抗聲以答

曰余尚未注意及此蓋此非畢業試驗條目上所列也是時陸馬野愛倫起立告別云今當至蒙德馬脫街訪伯萊齊女士之他弟子以議葬禮也柔麗愛脫俟其出卽歎息而言曰欲嫁一意中人豈較不欲嫁一非意中人爲尤難耶語時聲淚甚高魯意送愛倫出返身入內適聞此言愕然不知所謂繼而思之柔麗愛脫豈有隱微之痛苦耶微察其面見色之紅者變而爲白矣於是急求其歎息之故是時柔麗愛脫嘿然不語惟凝眸視桌下之日影搖曳盪漾而已魯意遂至柔麗愛脫座旁攜其手而撫之遇其學友憂愁時魯意恆作此態以慰之也今日視其懊惱之狀知非有以慰解而温存之必不足以平其氣乃問曰吾親愛之學友汝試告我汝究以何事憤憤若此乎……柔麗愛脫蹙額低聲曰我今告我愛友去年冬初家中人欲以余許配一少年而此少年非余心之所悅乃設計避之以至於今柔麗愛脫語至此狀若甚怒者又憤憤言曰余避匿之術亦頗巧妙汝知余以何法能使此人不與我相見乎家中人強欲余與彼對舞於算學同志會余不願也於是私計非設計遁逃必不能避此違心之跳舞乃於跳舞大會之前一日盡啓臥室之窗寒風凜冽中余徘徊於其間蓋欲中寒而病避此跳舞也不料此計成績大著晚間卽發咳嗽明日腹中甚痛醫者以爲受寒甚深非適氣候温和之地不能速痊於是余遂往南方

婚事因以緩議余心因以少安

當柔麗愛脫演述時魯意卽驚疑曰汝乃爲此乎俟其述畢遂抗聲以問曰彼何人乎而令汝恐懼若此柔麗愛脫曰彼名郭禆馬野萊蒙余僅見一次第覺其貌陋而面色灰白必非性情和易之士魯意起而辯之曰汝乃謂彼貌陋耶……汝何所據而云然以余觀之此人儀表不俗發言時字字淸晰瀏亮而活潑……魯意語至此忽止蓋彼於萊蒙護之太力譽之太甚柔麗愛脫聞之將怪而疑焉顧柔麗愛脫不甚措意方伏案取書翻閱之惟時聳其肩作輕慢狀兩人嘿不語者久之有頃魯意起立植立於其友前撫其肩視其面曰吾友柔麗愛脫細玩汝語汝胸中必有隱而不露之意未以告我蓋心中苟無屬意之人必不冒死以避婚事也汝所屬意者誰乎柔麗愛脫俯首不語魯意呼曰甚矣汝之戇也汝曷不以己意告汝姊而顧自戕其生命乎柔麗愛脫曰吾之愛友余素怯弱安敢以意中人告吾姊余病當沉篤時余亦自危私計曰設我不諱上天必宥我蓋余本無意於自殺也繼而思曰否余捐棄人世顧可使余愛悅者漠然無動耶思至此貪生之念又來於是一意治病不復作厭世想矣今病幸告痊而余之意中人尚未知余病中相念之徽忱也寧非可喟事耶

柔麗愛脫語時雜以歎息聲魯意愈疑急欲知其究竟乃俟柔麗愛脫述畢卽歷猜其意中人名氏曰茄特利喬治乎此爲柔麗愛脫胞姊之夫兄一翩翩美少年其衣服恆合時尙者曰倍爾柔氏之中表兄弟乎曰素相往來之某某乎然柔麗愛脫每聞一名必搖其首以否之魯意不能耐乃懇曰祈汝勿難我……汝之意中人究爲誰氏柔麗愛脫仍不語斜其目以睨之全身震顫若甚欲魯意之猜得此人者而又若甚懼魯意之猜得者狀至忸怩魯意覩之愈益疑沉思良久忽恍然悟私謂今所猜者必中肯矣乃顫聲呼曰汝所愛者得毋保祿乎柔麗愛脫仍不答然羞愧不能自持卽起立投身於魯意懷中而以紅暈之面覆於魯意頸際魯意是時既驚且喜乃抱其友而呼曰然則汝所屬意者乃余兄也……乃余兄也……語至此聲忽止面作憂色蓋魯意憶兩家門第懸殊婚姻殆難成就繼乃歎息以言曰噫可憐之摯友余恐此事終幻君之堂上必不允汝嫁余兄汝試思之我家之寒微烏足與高門埒乎柔麗愛脫答曰此非余之所懼余於家中頗占勢力余必堅求吾父允余之請彼必無術以却吾語至此忽愁然曰彼……彼……彼亦愛余乎彼所愛者僅余一人乎……曾於汝前表彼有愛吾之心乎魯意答曰吾兄以門第相懸之故恐未敢妄想柔麗愛脫歎曰使彼不愛吾則我惟自戕耳是時柔麗愛脫悲痛欲泣勉力制之氣

息鬱結胸際時起時落暖爐上大懸鐘受日光映射益增明朗而柔麗愛脫影落鏡中兩眸盈盈欲淚目眶中淚珠如露精瑩欲滴

於是魯意以兩手環抱之低聲曰吾之愛友汝勿泣……保祿必不拂汝意……俟其來余必問之……明日余必以好消息告汝……明日當伯萊齊女士行葬禮時汝必得佳音矣……此事余必盡力爲之……今日以汝故余忘作日課矣……柔麗愛脫遂起立告辭將出門歎曰噫消息必待明日乎古人云度日如年余將何以遣此竟日愁悶耶魯意起立送之其友長裾縩綷啓門出矣乃返書室援筆作課然搆思良久竟不能得一字目前之字畫行格皆若搖曳不定蓋思慮恆在保祿及柔麗愛脫兩人也私念彼兩人各償素願幸福無量而已則獨居寂寥無人憐愛輾轉思維不覺悄然以悲乃伏案以手柱首喟然歎曰噫若余者眞可憐人也

顧魯意之怨恨殊未確當當彼怏怏失望時正有人念之此人維何卽郭裨馬野萊蒙也

萊蒙游歷美洲之前時往聖愛丁段蒙教堂中行祈禱禮萊蒙幼時初爲學生時卽喜瞻謁教堂堂前石陛幾同於校舍門首之石階日日受萊蒙之踐履也每值星期四及星期日彼必至吾夫人田街徘徊於教堂之前及肄業於斯塔尼斯學校時年齒漸長時入堂

中嘿禱而於考試祈禱尤勤蓋求上帝庇佑以保此第一之位置也萊蒙信仰之心歷久不渝偶逢困難必赴教堂祝曰上帝相我久之彼與教堂若有深感凡所憑之桌椅所跪之褥墊所啓之戶牖皆若爲彼之摯友摩挲拂拭不忍割置每次禱畢不忍遽去徘徊瞻顧追思昔日之情狀末次畢業之勝利叨天之幸橋梁班中竟列榜首每一追思尙有餘榮然繼思未來之事業正多則又悄然以憂曰余竟得以第一人畢業矣然此何足道國中橋梁工程師不知凡幾然彼等之榮光惟此工程師之名號耳亦未有他事業足以超越庸衆也余苟效之而惟以工程師自娛不稍立著作以垂後世則余亦庸俗人耳萊蒙以此自勵并以此求佑於上帝當柔麗愛脫與魯意暢談衷曲之晨萊蒙獨居美洲旅館中覺平日著書立說垂諸不朽之意念忽逃逸無踪而別有他念起而代之何爲今日靈臺中不能驅勃臘台魯意之影像乎此巨目深眶垂髮覆額天姿穎異容貌溫麗之姝何爲往來於心目間乎何爲意念中時欲得此人爲眷屬乎念之不已從而禱之曰上帝余願爲彼之意中人

自是以後萊蒙念魯意不釋雖游覽中時作游記以資考核然每一執筆卽見此美麗之女郎立於前游紐約克以觀美洲之繁富然車塵馬跡間又若得此嬌膩之件也觀尼阿

甲塔瀑布以攬山川之壯麗然當可驚可愕處必憶曰苟魯意見此不知作何狀態也及倦游歸來返所寓之製造廠中雖人語聲機械聲紛然雜作而魯意面目仍隱約可見且身體稍定神志稍寧求婚於勃朧台氏之念又來矣於是萊蒙爲驅遣幻想計坐書室中欲作一書與友人以解愁悶迨握管則又沉思曰此函將致之於誰耶致之勃朧台保祿乎此人待我殊落寞得我書亦不寶貴致之於馬奇乎此人有狂疾得我書恐棄而不讀輾轉思維惟鮑希谷坦白無城府且爲我摯友必樂聞我近況得我書必貺我復音也於是染筆於墨瓶中而以兩指捻其黃鬚略思索卽書曰

愛友惠鑒余今登新大陸挹自由之空氣矣余居此殊無離鄉去國之悲蓋所見所聞與故鄉無絲毫之異也日報則印以法蘭西文字余所寓之廠主亦一法蘭西人其妻則加拿大土著而能作法語者余之寓此似仍居於法蘭西邦域之中也……

書至此忽止幻想又來自語曰以勃朧台魯意之才貌而終身不嫁作枯瘠無味之教師生涯豈非事之至不幸耶繼卽自解曰脫彼立志不嫁余必有以規勸之久之覺己又入夢想遂收其放心而自懟曰不可作如是想不宜作如是想不願作如是想是時萊蒙之面又作嚴厲色其靈魂又返軀殼中矣遂染墨振筆疾書述彼遊覽所得足資工程家之

攷證者。以告鮑希谷。其詞曰。

余啓行時。所乘之舟。名郭思島（重九千噸馬力二萬匹）中途易舟。名撲房斯。（重萬四千噸馬力三萬匹）舟主待余頗殷勤。余於此舟。得遇亘二十四小時之永晝焉。舟行海中。除停泊時間不計外。共閱八日又六小時。歷二十餘過紐約克。登岸游覽。僅歷四十八小時。未盡其勝。擬於返國時。再往遊焉。余寓此間已閱八日。廠中布置合法。本部引擎之馬力。達五萬匹。此廠所轄各部分引擎之馬力。合之亦得四萬五千匹。不可謂非規模宏大之工廠矣。

萊蒙書至此。筆又停頓。疑慮又起。魯意兩字。又欲自筆端躍出矣。今請鮑希谷往亞來朗街。探魯意之近況。幷代達相思之忱。彼必允我。然此種婚姻。必不能成。留此痕跡。亦殊無謂。於是署名於下。折箋加封。將投郵筒矣。忽思美洲瀑布。全球名勝。而未贊一辭。未免疏漏。乃於封面上注曰。

尼阿甲塔之瀑布。誠足使觀者目眩神駭。

（未完）

專件

南洋華僑教育商榷書（續）黃炎培

第七關於職業教育之設施方法宜研究　一曰職業教育當以實用主義爲基礎也。實用主義之發達。學校畢業立可謀生。學生製作可爲商品。在校修學兼可營利。吾於美國於菲列賓男女學校皆嘗親見之。南洋學校大都傾向於實用主義。亦間有未能一致者。試分述之。

一、國文　新加坡養正學校教員石君維森教授國文方法與其命題評改。大愜鄙意。三寶壠中華學校校長石君鳴球課作文。精細簡當。一望知爲老手。此外各校堪令人欽佩者不少。（如檳榔中華學校國民一年級教員杜君教法亦靈動有興味）惟間有讀論說文範作論說題、專用注入教授。其命題或軼出小學生思想範圍者。不無微憾。倘能一致注重實用體裁。則尋常應用材料。則本地風光。不使二石專美於前。則幸甚矣。

一、算術　實用算術教法。詳見實用主義小學教授法一書。嘗於爪哇萬隆埠中華學校見張君治先教算術。諸等。改用荷幣。甚是甚是。此外如是用心者當不少。彼此可相參考。

一、習字　所見大多數爲映寫描紅。此宜改良。又授行書者尙鮮。爲實用計。似不可少。

一、圖畫與手工　此行所見圖畫手工。以三寶壠中華學校爲最滿意。圖畫則圖案畫、考察畫、廣告畫、寫生畫、商標畫。手工則石膏工、蠟土工、針金工、木工、紙石盤、乾電池、鍍銀、色墨水、隱現紙、

胰皂(以椰油爲原料)等等。泗水中華學校有圖案書有各種實用手工。吉隆坡尊孔學校有圖案畫有石膏工、蠟土工、鉛皮工、製本工等等。巴城中華女學校有寫生畫而怡保明德學校教員古君惜生。創爲手工、圖畫、聯絡之法。以圖畫與貼紙爲底。以翦紙片面人物飾於其面。參差遠近。成一幅寫景畫。令學生自由製作之。雖未精美。要其立意大可采取。外此相類者當亦不少。而沿用組紙、貼紙、映畫、臨畫等舊法。無當於美術。更無裨於實用者。亦間有之。願彼此相參考也。

一、女子手工　所見新加坡華僑女學、柔佛寬柔學校、芙蓉坤華女學、吉隆坡坤成女學、怡保中華女學、女子勤業學校、巴城中華學校、棧羅中華學校、三寶壠中華學校、泗水中華學校。皆甚美。其間有開展覽會出售得錢不少者。而售諸

商塲者尙鮮。大抵歐式合於商品居多。鄙意不論歐式華式。皆宜以普通應用便於出售爲標準。又手工、務謀與圖畫聯絡。宜導使學生自繪圖樣而寫生圖案等法。其應十分注重。不待言矣。

一、體操　體操有實用教授法乎。曰有。其爲普通操。不逐逐於操式之變化。器械之搬演。選定一種。日日課之。每次以二十分或二十五分鐘爲限。務合於鍛鍊體格之本旨。其爲兵式操。則定期課之。此小學教育法所未及。故附述焉。

一、修身　石君鳴球編修身教授細目。而特揭要義八條。一不可蹈詮解文義之弊。二須有深切溫和之感情。三十分注意個性。四須聯絡他科。五須細察在家庭之舉動是否一致。六教授時不可陷於枯寂。七不論何時何地皆當導使實踐。八振刷精神勿忘本科爲國魂所寄。語皆精

要。敬介紹於教育界諸君。

以上不過略舉大概。此外未及見者實尙不少。有願以關於實用主義之各科教授法相討論者。隨時惠書見教可也。

二曰、商業教育須有種種相當之設施也。此行至蘇門答臘之棉蘭。見領事張君公善。首提出注重商業教育之意見。承其叔耀軒總理之命。將所創之敦本學校改辦甲種實業學校商科。其宣言書云。南洋羣島一實業場也。華人僑此者。率業貿遷間事工作。子弟成年。大半以能世父業爲賢。在才而貲者。固不難遄返本國肄業專門大學。而無力者勢不能不從事個人生計。以圖自存。普通中學之程度。以語高深。尙待精進。以云事實。未切日常。有心人至有養成高等游民之誚。豈盡虛哉。本校總理張公耀軒。知僑學不能不求深造。尤不能不求實用。特將本校改辦甲種實業商科。附設高等小學。經費仍由總理獨力擔任等語。炎培不惟佩其興學熱心。尤服其見解切實。不愧爲一時之傑。此外吉隆坡尊孔學校改設乙種商業學校。巴城中華學校附設中等程度之商業專修科。以及小學校設有商業功課者。所在多有。實深合社會之需要。今請爲商業學校與學校設商業科者。借箸籌之。

商業學校與商業專修科。其宗旨固已明白揭櫫。將使畢業生從事商業也。　小學校課商業每週一二小時。其宗旨果何在乎。自余論之。學生父兄之操商業。畢業生之從事商業。以及中途輟學習商業者。既若是其多。吾儕因而確認南洋社會需要商業教育。實有非常迫切之情勢。則必非僅在小學校略授以商業知識。如所謂預備商業教育者。爲克滿足其要求。故炎培對於小學校僅課商業每週一二小時。認爲猶有研究之餘地。謂必須於課業以外。予以種種相當之設施。而在商業學校、商業專修科。其不可無

此設施不待言矣。略舉如下。

甲、商品陳列室　教科書上之商業知識。不足應用也。必實地研究商品。若就地取材。其普通者商之各商店。每種各出少許。當非難事。其貴重者量財力而購置之。一以所在地重要之土貨外貨爲標準。而兼及國貨。此事需費不多。但須運以精密之心思。使陳列得法。標籤說明簡明正確。教科上得益不少。

乙、商事調查　宜量學生之程度。於課餘令調查所在地商事之情況。教師爲規定種類事項而指導之。使諳練社會事實與習慣等。

丙、商業實習　約分三種。可量學生程度而次第施之。

子、校內實習　養正學校有學生儲蓄銀行。新加坡啓靑學校有商業實習。寬柔學校有五七公司。尊孔學校有益羣公司。坤成女學有

職業實習部。怡保育才學校有學生販賣部。三寶壠中華學校有學生營業部。皆以學生爲之。使實習商業。此外有未及見與見而未及記者。有正在組織中者。此法於初步練習甚相宜。卽非商業科或商業學校。亦宜有此設施。藉使學生練習服務。所當注意者。凡學生已達可以實習之年齡。皆宜與以實習之機會。勿使偏於少數學生。蓋旣以實習爲目的。須使全體學生受益平均。與僅使分擔一部分學校事務者有間。設因學生數多。當値時間太少。可行假設買賣法。則無慮不能普及矣。

丑、學校商店實習　由學校自設商店。令學生已在校內練習若干時期後。前往實習。此店以雜貨爲宜。

寅、分遣各商店實習　此爲第三步。可先與各

商店協商得其許可在店實習時悉聽經理人指揮期滿請經理人將其實習情形加以評語過劣者不予以畢業如是則畢業生無不能謀生之慮而商業無不能改良之慮矣

三曰商業教育外宜兼重農工業教育也商戰以農工為大本營有商無農工如萍無根可立萎耳今吾華僑之在南洋於商業上稍稍占有地位論農工大都為人驅役而已二者之中以工業尤為需要試觀吾華人所設商店凡較精巧之工藝品大都為日本貨此不惟南洋為然而以南洋天產之豐富美人調查菲列賓羣島凡竹木藤草等植物之堪為手工原料者上等二百餘種下等千數百種而機器工尚不興吾華人苟一方利用彼豐富之天產一方利用吾天生靈巧之心思勤敏之手腕養成其精良之技術以從事製作何難於商業外別開一大富源吾國食指最繁苟善用此指則因指可以得食而最繁者得食將最豐且調查學生父兄職業（就所至各埠之著名學校凡二十一校）而統計之商業固占百分之六十三而工業亦占有二十六分之多工子恆工安得不認為需要之一種鄙意甚贊成三寶壠中華學校極力提倡實用手工以為導線苟再進而為商品手工受賜將無窮矣

四曰提倡職業教育宜注重迅速主義也迅速主義為美國教育家哈佛大學校長愛烈哇脫氏所提倡而實從事職業者所不可少之條件讀曰速讀作曰速作寫曰速寫畫曰速畫算曰速算不惟以正確為目的苟同此正確尚須比較其經過時間之長短授課時認此為目的之一種而以適當方法養成之有此素養應用之於職業大為利便蓋職業界之黃金時間斷不許有從容遷緩之餘地此為吾國向來所未注意提倡職業教育者慎毋忽此

五曰提倡職業教育應予以補習應用文言之機會

也。國文國語英文語。既規定之於正課矣。然職業所需或不止此。就余所調查與普通社會交接則馬來文馬來語不可不知也。在荷屬有以交際之需要而要求習荷文荷語者。苟其地一般社會盛行中國某種方言。而初至者不解。則勢又不得不習此南洋語言文字複雜極矣。一方固不能不確立標準而規定之於正課。一方又不能不爲應用計。蓋理論自理論。事實自事實。立標準所以希望將來之統一。謀應用所以供給現在之要求。不言職業教育則已。言職業教育則職業上凡有所需宜爲之所爲之所奈何。惟有於正課外許其補習。如一校中願習某種文言滿若干人以上。爲設某種文言補習科於晚間或假期行之。既不背教育之本旨。又易博社會之歡迎。所至有以此爲問者。故陳鄙見於此。

第八、學校體育與衛生宜特別注意　南洋終年炎暑。人處其間者。筋力弛緩。腠理疎懈。每至日午。神昏思睡。影響於腦力體力上甚大。同此兒童。馬來種不及華產。（據檳榔嶼英人所設學校 Eree School 之校長語余。華童較馬來童十四齡以內無甚差異。以外則華童聰慧勝於馬來童。）同此華童生於內國者優於僑生者。（據泗水中華學校校長許君民一語余）（以上兩例確否。極願教育家以實地試驗所得見教）未始非氣候特殊有以致之。各地教員往往語余。學生患頭痛者甚多。尤爲影響於學校兒童之一證。因此體育與衛生。不得不認爲南洋教育上一重要問題。炎培於此。媿乏專門之研究。姑就所見爲之發端。願教育界諸君子引伸而討論之。實地試驗以解決之。

其一、普通體操宜注重也。普通體操之目的。在鍛鍊體格。以治弛緩疎懈。實爲對病良藥。時間非不加多。但須以短時間日日課之。（見前第七條第一項）或疑如此氣候。行之是否相宜。則試觀美人治菲列賓

十分注重體育成績幾爲東方冠而未聞有流弊也。其二授課時間宜研究也吾國學校授課時間失之過長教授材料失之過多食而不化幾成通病處於南洋特殊氣候之中不惟影響於其課業且將影響於其身體尤非減少不可各校授課時間大都每日五時間有每日七時以上者宜研究一也每節之長短大都五十分鐘間有六十分者應否采取歐美不等長制精神健全時俾較長疲乏時俾較短宜研究二也英屬各校大都上下午分課荷屬間有併課於上午而下午僅一時或竟無課者棉蘭華商校長楊君季芬語余最好仿荷校辦法午前七時起十一時止午後無課此須斟酌地方氣候社會習慣擇善而從無可統一宜研究者三也。

其三教室坐位宜限制也所至各地每有學生逾額一教室至七八十人三人並坐之課桌至四五人來學者多是好氣象但如是擁擠平居已不能堪况在學校課業之際况在特殊氣候之中濬其心而傷其身良非所忍惟有請學董諸君設法相當之校舍未有相當校舍時祇可如額限止。

其四課桌制度宜注意也每見幼年生坐高大之課桌兩足宕空種種不適大妨衛生此理甚淺當局必非不知但或忽不加察或限於經濟要須從速設法非可一日安也間有加橫木於下以安足者較可。

其五體罰宜廢止也所見學校有行體罰者體罰久經教育家公認爲非宜又早爲吾國教育令所禁止菲列賓同在南洋絕對不許用體罰而學風至善嘗見聚初等小學生三千人同時體操不用教師僅以一級長擊鼓司令而絲毫不亂可見整飭秩序之道固別有在而不系乎體罰也。

第九宜調查南洋教材　現行教科書之不適用於南洋人有同慨所謂不適用者材料也非先將南洋特別之材料詳確調查無論官府私家舉無下手處苟

屬教育研究會議決組織南洋教材調查部分歷史、地理、算術、（度量衡及貨幣）博物、商業、家事六科。每科設主任。由各校教員合力調查。不限於荷屬。此舉鄙意極贊成。願各地學校逈信泗水學務總會。(Hok Boe Tjong Hwe, (of china) Soerabaja Java.) 索取章程表式。協力從事。卽不爲改編教科書計。爲教員者固當調查社會狀況。以備教科之參考。且宜令學生分任調查籍貫歷練實課外作業之絕好機會也。

第十、宜組織教育研究會、與參觀團、 教育之進步無窮。一人之精神有限。尺有所短。寸有所長。披沙可以得金。他山可以攻玉。是惟聯合研究。彼此參觀。我有。所得。可公之於人。我有所疑。可決之於衆。荷屬教育研究會。此次用正式會議。制度結果。頗好。檳榔嶼有教育研究會。霹靂州教育會。亦有組織教育研究會之規定。新加坡英屬學務總會尤熱心提倡研究教

育。部意以爲合各埠組織。固可。就一埠組織。亦可。會集研究。固可。通信研究。亦可。江蘇省教育會擬有組織教育會研究教育方法。節錄以供參考。

一教育會各組織教育研究部。公推主任員二三人專司發布問題收集研究意見編輯刊布等事。

二先由研究主任員酌定問題。（每次以一題爲宜）通告各小學校。由該校於此問題有關係者。本其平日之理想與實驗。分答別覆。

問題舉例（此不過略舉大概主任員儘可斟酌仿製或將後開之一題化作數題亦可）

初等小學習字教授現用如何方法。是否用範本用範本適宜否現用何種範本所用範本善否。

初等小學算術科教授現用如何方法。現用

方法善否。善在何點。不善在何點。現用何種課本所用課本善否。善在何點。不善在何點。課本外尙用他物否。

初等小學修身科應否用課本。應用或不應用。其理由如何。

初等小學遊息時。宜用何種方法。使之精神上得適宜之活潑。

小學校之訓練。依地方情形。以用何種爲宜。

學校與家庭之聯絡。有何良法。

三各小學校得擬問題。送備主任員採擇。主任員亦得向各小學徵取問題。斟酌采用。

四主任員將問題通告時。應定收受答案截止限期。

五主任員於限期既滿。將所收答案。或加入自己所擬之答案。取其同者或異者。按其條理編輯。務使便於循序研究。

六由主任員定期通告各小學校於此問題有關係者。(不問曾具答案者與否)赴會研究。此外有願赴會者聽之。

七開會研究時。應由主任員維持研究之秩序。

八主任員或其他研究員如於各校所開送之答案有欲加以貶詞者。宜隱其校名或人名。

九研究時應記錄各員之言論。

十研究之結果。不宜用表決。如有兩種以上之主張。由主任員並記於報告中。

十一研究報告。應按期由主任員印刷或刊送各小學校。

若夫參觀團之舉。祖國年來盛行一時。非列賓職業教育與體育著名世界。祖國同志。且不憚萬里以來游。諸君子奈何近在肘腋而忽之。卽論祖國教育年來亦不無可觀。再退一步言之。同此南洋。亦大有可以互勵之資料。今之世界。事事非閉戶伏案。抱幾本

陳腐册子。可以有得。況教育爲改革社會習俗。扶助國家富強。鞭策人羣進化之大業乎。願教員諸君提議。願學董諸君贊成。此等事如以美食養乳母。直接以肥乳母。實間接以肥嬰兒。學董諸君應樂爲之任費也。

以上所陳。或爲有識者所倡議於先。亦或爲當局者所志而未逮。然眞理所在。苟同不避。積誠所至。靡事不成。區區之忱。非第以報諸君子之慇懃。教育部之諈諉。誠欲吾南洋華僑教育。猛進以赴不再之時機。作圖強之導線。旣誰毀誰譽之自信。將知我罪我之惟人。但幸勿以爲循例文章。不加垂察。彼此關係。以此行始。非以此行終。遠望南雲。永紉高誼。倘因北雁。時惠德音。

附錄

國語正音南話五類二十五音圖說（附統一字切舉例）（續）

李澹愚

國語五類二十五音圖說明

右圖爲我邑新會黃月亭君創製。其法先分宮商角徵羽五類口法之不同、次分牙齒唇舌喉五音之各異。（五音又分爲二十五音）又次將五類代表字。放橫分作十一句。（以直墨線爲一句）俱讀上平聲。（凡有下平上去入聲字及橫列字切、均作上平讀之、其聲清而長）以爲一音五聲之起點。如翻反泛伐凡之類。此全圖之大略也。

至橫列字切。均可照依英文。左便之字爲發音。右便之字爲定聲。先左後右。順口調之。例如公字。罔宗。切依法調之曰罔宗。公。此法本於古人不可二字爲叵。何不二字爲盍。均屬天籟之自然。亦與英文低與知鐸。梯與知托無異。然必明於左便之罔字與公字同音。（口內牙齒唇舌喉、某處出力、即爲某音）右便之宗字與公字同聲同類。（牙齒唇舌喉、出力之後、有高低清濁、長短緩急之別、定爲平上去入、是爲同聲、同聲之中、又須同屬宮商角徵羽五類口法、是爲同類）因音成聲。合音聲而切成一個字。故字切上一字。是發音。名曰音母。下一字是定聲。名曰聲母。古人向以聲母爲韻母。似泥詩韻而言。其實詩韻爲吟詩用。非專爲講話用也。鄙人嘗以風琴洋琴比之。例如撫琴打琴。落指用力時爲發音。用力之後。有多哩美法。及工尺何士等聲。琴之音聲。與所唱之字相合。斯爲正當字切之法。先發音。次定聲。合成調得一個字。亦其理也。

夫母能生子。此理本甚易明。在發明時代。視爲口頭言語。不用多費詞說。後人知其當然。習而不察。間有一二好古之士。以音聲之學自鳴。遂視字典字切。如神聖不

可侵犯。雖明知分類發音定聲。古今南北。略有差移。不敢更正。亦不敢另造。久之中國四萬字。何以先分宮商角徵羽五類口法。五類何以不能視爲五音。五音何以要分爲二十五音。字切發音定聲。何以必要統一。學界諸君。雖平日崇拜司馬溫公切韻指掌圖。或有未能衝口說出者。此則崇拜古人太過。而未知補助古人以求進步者也。

中國字之有宮商角徵羽五類。猶英文之有AEIOU五字也。英國無論何字。必占其一。否則不能成字。亦猶中國無論何字。非入宮類。則入商類。非入商類。則入角類。非入角類。則入徵類。非入徵類。則入羽類。否則亦不能成字。然是說也。讀英文者無不知之。講國語者多不知之。此其故何也。中國字切下一個定聲字。向稱韻母。故只知分韻而不知分類。不知一東上平韻而有同蟲下平聲字。一先下平韻。而有天千上平聲字。固易混亂。即同韻同聲。如更岡二字。同入八庚韻上平。知追二字同入四支韻上平。然更字宮類脣徵合。岡字商類脣大開。知字徵類脣上張。追字羽類脣撮圓。若分韻而不分類。必有未開口時。先已錯了。(如更岡知追之類)故分別五類。比分別五音五聲爲尤要。

宮商角徵羽五類。是口外預備的事。牙齒脣舌喉五音。是口內出力的事。牙齒脣舌喉。無論何音。凡入某類。則二十五音俱入某類。宮商角徵羽。各自爲類。不能分屬某音。以五類爲五音。司馬溫公似有差誤。

溫公切韻指掌圖。只有二十音。而於輕外牙重外牙。及重喉。滿口喉。附重喉五音。似欠完備。故司馬光之光字。係屬輕外牙音。若拈光字。及狂字昂字荒等字。問是何音。人多不識。因溫公切韻指掌圖。無此數音也。凡此皆黃月亭君補助古人。確有裨益於學生者也。

且鄙人所以發明統一字切者。其故何也。中國新舊字典。第一頁第一個一字。有用於悉切者。(此切甚合)有用衣悉切者。有用益悉切者。(此兩切似未甚合、因衣

倚意益移、一音五聲、一字與益字爲同位、與衣倚意移爲同宗、皆不能用作一字之發音）一字三切、已不能如英文DOG、TOG之統一。至與一字同音同聲同類。約共四十餘字。其字切亦有四十餘個之多。非照鄙人統一之法行之。凡與一字同類同音同聲。無論四百四千。皆用央十切以統一之。使學生一見央字。卽知爲第二十音。半輕重喉。一見十字。卽知爲第四入聲。以此較彼。統一與不統一。孰爲簡便。必有能辨之者。謹將鄙人選用國語發音定聲等字。共二百九十字。開列如下。

二十五音	正發音字	副發音字	
第一輕內牙音	●岡	干・	
第二重內牙音	●康	看・	
第三輕外牙音	●光	關・	温公無此音
第四重外牙音	●狂	寬・	温公無此音
第五輕齒縫音	●桑	三・	
六半輕重齒縫	●臧	簪・	
第七重齒縫音	●倉	參・	
第八吹唇音	●方	翻・	
第九輕拍唇音	●盲	蠻・	
十半輕重拍唇	●邦	班・	
十一重拍唇音	●旁	攀・	
十二卷舌音	●郎	蘭・	
十三輕打舌音	●囊	乃・	
十四半輕重打	●當	歹・	
十五重打舌音	●湯	胎・	
十六輕頂舌音	●商	曬・	
十七半輕重頂	●張	齋・	
十八重頂舌音	●昌	釵・	

（上列正副發音字共計五十個分十一句橫讀皆作上平聲至調字切時讀回本聲均無不可）

十九輕喉音	●(商)	雖·	(商)比商聲略輕
二十半輕重喉	●央	涯·	
二十一重喉音	●昂	哀·	温公無此音
二十二滿口喉音	●荒	懷·	温公無此音
二十三開口喉音	●汪	歪·	
二十四順口喉音	●航	孩·	
二十五附重喉音	●(昂)	唉·	温公無此音

(昂)比昂聲略重

中國四萬字。約有三萬九千。可用正發音字以爲字切上一字之用。至副發音字。專備岡康及更坑兩層五十字。且與此五十字同音同聲同類等字發音之用。

▲宮類正定聲字

上平	上聲	去聲	入聲	下平
公	拱	貢	局	逢

▲副定聲字　俱唇微合讀

上平	上聲	去聲	入聲	下平
終	腫	衆	逐	龍

歌	左	個	莫	磨	多	果	佐	咋	羅
温	穩	慍	●	焚	坤	閫	困	●	陳
非	匪	肺	●	肥	威	委	畏	●	違
孤	古	故	骨	奴	夫	府	富	屈	扶
登	等	凳	得	能	生	哽	甑	墨	層
鉤	狗	够	●	浮	周	爪	晝	●	謀

▲商類正定聲字　　▲副定聲字　俱唇大開讀

張	掌	帳	酌	腸	央	養	樣	藥	洋
雙	爽	壯	●	床	窗	廠	狀	●	●
包	飽	報	●	茅	抛	跑	礮	●	庖
番	反	泛	法	凡	班	板	傘	●	頑
乖	拐	怪	●	排	齋	擺	拜	●	埋
瓜	寡	挂	●	麻	巴	把	霸	●	茶

▲角類正定聲字　　▲副定聲字　俱唇撇左讀

江	講	降	脚	牆	槍	搶	亮	略	良
賖	捨	舍	●	蛇	嗟	姐	借	●	爺
嬌	繳	叫	●	橋	消	小	笑	●	苗

先剪箭切錢　千淺韆別憐
挨矮隘●●
▲徵類正定聲字　▲副定聲字　俱脣上張讀
羞九救●求　秋酒秀●留
金緊近●銀　心品進●貧
兵餅病●明　丁頂定●平
詩屎試十時　衣倚意一移
絲死四●詞　疵此次●慈
▲羽類正定聲字　▲副定聲字　俱脣撮圓讀
書暑恕●殊　朱主鑄●魚
須髓歲●雷　催水醉●誰
敦笋俊律倫　春蠢舜術脣
捐卷眷●權　宣犬勸●旋
寃遠怨末員　端短斷撥團

以上正定聲字一百二十二。副定聲字一百一十七。共約二百四十字。合計上列正副發音字五十個。應得二百九十字。鄙人若有餘暇。擬將商務印書館已刻之學生字典八千字。照依新舊字典原定之音聲。(注意)另册改用統一字切。如英文低奧知鐸、DOG梯奧知托、TOG之類。使每一個字。一個字切上一字發音下一字定聲。必有一定同一個字。凡音聲類相同者。無論十個百個。其字切發音定聲。亦皆有一定。令中學以下之學生。認識國語二百九十個發音定聲字。一見統一字切。照式調出。則讀書講話時。必有把握。此鄙人四年前在坎拏大域多利華僑學校時。試驗多次。略有成效者。願與海內人士一研究之。庶有以匡予不逮焉。

附國語南話統一字切舉例

▲宮類第一層五聲代表字(脣微合凡與代表字同類同音同聲及漏載者統用此字切)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
一上平	公 岡終切	空 康公切	● 光公切	● 狂公切	嵩 桑公切	縱 臧公切	聰 倉公切	風 方公切	● 盲公切	● 邦公切
二上聲	拱 岡腫切	孔 康拱切	● 光拱切	● 狂拱切	悚 桑拱切	總 臧拱切	● 倉拱切	捧 方拱切	懵 盲拱切	● 邦拱切
三去聲	貢 岡衆切	空 康貢切	● 光貢切	● 狂貢切	送 桑貢切	縱 臧貢切	● 倉貢切	風 方貢切	夢 盲貢切	● 邦貢切
四入聲	局 岡逐切	曲 康局切	● 光局切	● 狂局切	宿 桑局切	足 臧局切	促 倉局切	服 方局切	木 盲局切	不 邦局切
五下平	● 岡龍切	窮 康逢切	● 光逢切	● 狂逢切	從 桑逢切	● 臧逢切	叢 倉逢切	逢 方逢切	蒙 盲逢切	● 邦逢切

	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
一上平	● 旁公切	攏 郎公切	● 囊公切	東 當公切	通 湯公切	● 商公切	中 張公切	充 昌公切	兄 (商公切	壅 央公切	翁 昂公切
二上聲	● 旁拱切	攏 郎拱切	● 囊拱切	懂 當拱切	統 湯拱切	● 商拱切	腫 張拱切	寵 昌拱切	● (商拱切	壅 央拱切	● 昂拱切
三去聲	碰 旁貢切	弄 郎貢切	● 囊貢切	凍 當貢切	痛 湯貢切	● 商貢切	中 張貢切	銃 昌貢切	● (商貢切	壅 央貢切	甕 昂貢切
四入聲	仆 旁局切	六 郎局切	忸 囊局切	讀 當局切	禿 湯局切	熟 商局切	逐 張局切	畜 昌局切	旭 (商局切	肉 央局切	屋 昂局切
五下平	蓬 旁逢切	龍 郎逢切	農 囊逢切	● 當逢切	同 湯切	崇 商逢切	● 張逢切	蟲 昌逢切	雄 (商逢切	容 央逢切	● 昂逢切

22	23	24	25
●荒公切	(翁)汪公切	轟航公切	(翁)(昂公切
●荒拱切	●汪拱切	●航拱切	●(昂拱切
●荒貢切	●汪貢切	閧航貢切	●(昂貢切
●荒局切	●汪局切	酷航局切	●(昂局切
●荒逢切	●汪逢切	紅航逢切	●(昂逢切

一、右列第一行。五聲代表字。用副發音終腫衆逐龍等字以發音。第二行以下。俱用正發音公拱貢局逢等字以發音。與英文 KOG FOG LOG DOG TOG 等與知二字統一定聲略同。鄙人對於英文。向未習過。然悟出發音定聲。必要統一。實從低與知鐸、梯與知托兩句得來。附注於此。以見中西調音調聲。大略相同。愈知國語字切。不能統一。不及西人遠甚。

二、西人拼音。不外二十六字母。然千變萬化。皆由此出。中國四萬字。孰爲多少。固不敢知。苟能照依鄙人選用發音定聲二百九十字。將字典四萬字。均注統一字切。則四萬字如何讀法。當無錯誤。惟此語一出。人多不信。甚望閱者平心思之。如有懷疑。投函賜教。直寄廣東新會城西南中學校轉交李澹愚。定當歡迎答覆。以期交換知識。

三、以上代表字。有同音兩聲者。如空空縱縱。風風攏攏。中中是也。有同音三聲者。如壅壅壅是也。有同聲三音者。如翁翁翁是也。無論同音異聲。異音同聲。均以發音定聲之字爲主。至翁字正音。南話以重喉音爲最正。北方土話。黃月亭君定爲附重喉音。大與全紹文君定爲開口喉音。附注於此。以見北話既認爲正音。則方言習慣亦算公例。此研究與應酬之略有分別也。

四、統一字切。簡便可行。已如上述。試將字典不統一之字切。略錄如下。以爲閱者比較焉。

公工功攻宮五字。有古紅、沽紅、居戎、居雄、姑翁五切。

附錄　　國語正音南話五類二十五音圖說

空倥悾崆箜五字有苦紅、枯紅、枯翁三切。

嵩松菘崧淞五字有思融、息中、息恭、徐容、胥充、胥邕六切。

縱宗蹤琮棕五字有將容、徂紅、作冬、徂農、租翁五切。

聰驄葱三字俱倉紅切。

風楓瘋丰豐五字有夫翁、方中、方馮、符風、敷馮五切。

東冬二字有都翁、都籠二切。

通蓪二字有禿翁、他東、他紅三切。

中忠盅鍾舂五字有豬邕、涉弓、陟弓、直弓、朱邕、職容六切。

充沖涌衝四字有昌終、昌中、黜邕、昌容、敕中五切。

兄匈胸兇凶五字有虛榮、許榮、虛邕、虛容、許容五切。

雍壅饔邕雝五字有紆胸、於容二切。

翁蓊嗡三字有烏公、烏紅二切。

轟薨二字有呼泓、呼宏、呼肱三切。

以上照依宮類公字第一層同類同音。同屬上平聲

字。向各字典。抄錄各字切之不統一者。閱者試將統一字切比較。以爲何如。至上平聲字用下平字定聲。更有下平聲字用上平字定聲者。是否可行。仍祈格外研究。

是書以南話爲正音。取其與字典五音五聲一律完全。若北話角徵羽三類牙齒兩音。既多誤作輕重頂舌。而五聲之中。上平讀作南話上聲。下平讀作南話上平。上去兩聲。亦比南話較重。至入聲全無一字。且有讀作上平下平。及上去兩聲者。此中界線。必要分清。閱者注意。

著者附識